

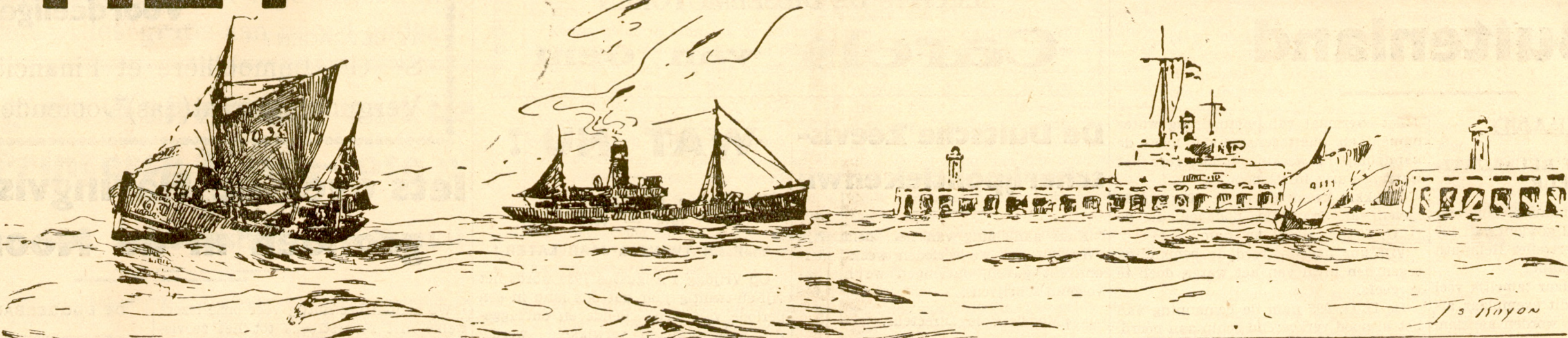
LICHTEN

AUGUSTUS

uit	aan
1 D	4.07 19.30
2 W	4.09 19.29
3 D	4.10 19.27
4 V	4.12 19.26
5 Z	4.13 19.24
6 Z	4.15 19.22
7 M	4.16 19.20
8 D	4.18 19.19
9 W	4.19 19.17
10 D	4.21 19.15
11 V	4.22 19.13
12 Z	4.24 19.11
13 Z	4.25 19.09
14 M	4.27 19.08
15 D	4.28 19.06
16 W	4.30 19.04
17 D	4.31 19.02
18 V	4.33 19.00
19 Z	4.35 18.58
20 Z	4.36 18.56
21 M	4.38 18.54
22 D	4.39 18.52
23 W	4.41 18.50
24 D	4.42 18.48
25 V	4.44 18.46
26 Z	4.45 18.44
27 Z	4.47 18.41
28 M	4.49 18.39
29 D	4.50 18.37
30 W	4.52 18.35
31 D	4.53 18.33

Deze tabel geeft het wezenlijk uur volgens de zon.

# HET VISSCHERIJBLAD



HOOG-WATER

AUGUSTUS

1 D	0.43 13.00
2 W	1.15 13.32
3 D	1.51 14.02
4 V	2.21 14.34
5 Z	2.51 15.04
6 Z	3.31 15.38
7 M	4.10 16.18
8 D	4.52 17.06
9 W	5.47 18.06
10 D	6.54 19.23
11 V	8.15 20.45
12 Z	9.30 21.53
13 Z	10.31 22.52
14 M	11.23 23.43
15 D	— 12.08
16 W	0.29 12.53
17 D	1.14 13.36
18 V	2.01 14.20
19 Z	2.46 15.03
20 Z	3.34 15.46
21 M	4.23 16.36
22 D	5.15 17.33
23 W	6.18 18.44
24 D	7.39 20.11
25 V	9.01 21.28
26 Z	10.07 22.26
27 Z	10.56 23.10
28 M	11.35 23.49
29 D	— 12.07
30 W	0.21 12.38
31 D	0.52 13.05

Vanaf 9 April tot 7 October tonnen de uurwerken aan land één uur later.

## WETENSCHAP. NIJVERHEID. HANDEL.

Drukkerij en Bureel: NIEUWPOORTSTW., 44, OOSTENDE  
Telefoon: 73.758  
Tel. Huis: 73.910

Bestuurder-Eigenaar:  
P. VANDENBERGHE  
Handelsregister 5327

ABONNEMENTEN:  
BINNENLAND. — Een jaar 25 fr.; 9 maanden 20 fr.; 6 maanden 15 fr.; 3 maanden 10 fr.; BUITENLAND 3 gulden of 50 fr.

### De Uitvoer van Visch naar Engeland en de Reeders

Verleden week ontvingen we van de Vereenigde Vissschereeders een schrijven over de kwestie van den uitvoer van visch naar Engeland en de verkoop aldaar door onze vissschervaarluigen.

We schreven toen dat in dit artikel veel onnauwkeurigheden voorkwamen en dat we er deze week zouden op terugkomen.

En inderdaad, het mag gezegd dat de verkoop door Belgische vissschervaarluigen in Engelse vissschershavens niet beperkt wordt omdat om ons binnenland over voldoende visch moet kunnen beschikken, maar wel om te beletten dat de twee miljoen 800 duizend kg. welke we naar dit land per jaar mogen uitvoeren op een onbezonnen manier in enkele maanden zou uitgeput worden tot groote schade van gansch de Belgische vissscherij en vissschuitvoer op dit land.

Zoals we het reeds vroeger mededeelden wordt aan ALLE vissschervaarluigen een vergunning toegekend, op voorwaarde dat ze DEZE NIET NOODELOOS gebruiken. Aan de kleine vaartuigen van 150 PK. was het zelfs toegelaten, zoals we het destijds in ons blad hadden voorgesteld, om een reis op Oostende en een reis in Engeland te gaan verkoopen.

Gansch die regeling mocht als voortreffelijk aanzien worden, maar zoorts het steeds bij de reeders het geval is geweest, ER ONTBREEKT eenheid en eerbied voor een regeling welke slechts in hun eigen belang getroffen werd.

Dat de reeders bij ongeval, defect of andere BUITENGEWONE OMSTANDIGHEDEN, geen toelating bekomen om in Engeland te verkoopen, IS ONWAAR. Wat echter wel waar is en de bewijzen hiervan liggen voor ons, is het feit dat de reeders, welke een vergunning bekomen om in geval van ongeval, defect, enz... in Engeland te verkoopen, ER MISBRUIK VAN MAKEN om er te verkoopen op oogenblikken dat er van buitengewone omstandigheden geen sprake kan zijn.

DEZE VERKLARING HEBBEN WETEN ANDERE REEDERS DIKWILS UIT HUN EIGEN MOND GEHOORD.

Dit alles geschiedt natuurlijk niet alleen om een paar dagen tijd te winnen, maar omdat sommige vischsoort nu eenmaal veel duurder zijn in Engeland dan ten onzent.

Vandaar het feit, dat bij een volgende reis, de reeders welke alsoo handelden, een vergunning geweigerd worden.

De reeders verliezen ten andere uit het oog dat moest dergelijke regeling niet worden getroffen, het ons toegekend kwantum nu reeds zou uitgeput zijn en dan zouden ze achteraf mogen zeggen, dat hun visch in de maanden October, November en December, wanneer stormen hen soms verplichtten een Engelse haven aan te doen, dan in de bakken zou mogen blijven rotten, omdat ze er niet meer zouden mogen verkoopen.

BEVOORDEELDEN?  
Wat de meening betreft, als zouden de reeders moeten bevoordeeld worden voor den uitvoer ten opzichte van de visshandelaars, kunnen we deze evenmin bijtreden, want het Beheer van het Zee- wezen heeft terecht de belangen van

Op alle bevaarbare wegen in België vindt u

Standard American Petroleum Company

elkeen en niet deze van een groep in te zien.

De reeders moeten nochtans weten, dat in het jaar 1938, van het ons toegekend aandeel van 2 miljoen 800 duizend kg., er 2 miljoen en 60 duizend kg. door de reeders in Engeland werd verkocht en slechts 740 duizend kg. door de visshandelaars. Weten de reeders dat er tot op heden door hen reeds voor een miljoen twee honderd duizend kg. visch in Engeland werd verkocht en het aandeel van de handelaars nu maar 650 duizend kg. bedraagt, zoodat voor de nog vijf overblijvende maanden er nog amper één miljoen kg. overblijft? Van die vijf maanden zijn er nog drie slechte, waarin ze dikwijls kunnen verplicht worden binnen te loopen.

Wat tenslotte het feit betreft, dat één reeder een vergunning bekomt om met zijn twee vaartuigen in Engeland te verkoopen, is dit een beslissing door den Hoogen Raad voor Zeevisscherij genomen, welke we in zijn geheel hebben goedgekeurd en nog goed blijven keuren, omdat het hier een bijzonder geval geldt, dat eerder de grootste aanmoediging dan onzinnige afbrekerij verdient.

Inderdaad het gaat hier natuurlijk over de twee vaartuigen welke sedert een paar jaar ten koste van veel geld en offeringen, het aangedurd hebben een speciale vissscherijmethode voor de moeimeidenvangst aan te wenden, zoals deze door de Spanjaarden beoefend wordt.

Na al de onkosten welke hiervoor gemaakt werden en het groote risico welke de reeder hiermede opgelopen heeft, was het de plicht van de regering dit zeer belangrijk initiatief te steunen.

EN WAARIN BESTAAT DIE STEUN?

Het is den reeder van die twee vaartuigen toegelaten gedurende de vijf zomermaanden in totaal 200 duizend kg. visch in Engeland te verkoopen op de 2 miljoen 800 duizend kg. welke ons toegekend werden.

Daarom is het hem toegelaten met zijn twee vaartuigen twee reizen op Engeland en één op Oostende te doen.

Een paar weken geleden hadden we allen de gelegenheid de vangst van die vaartuigen te Oostende te zien verkoopen met als indruk:

- 1) een prachtige, levendversche vangst en geen restjes, zoals in het schrijven van de vereenigde vissschereeders gemeld;
- 2) zeer goedkoop visch met een groot verlies;

P. Vandenberghe.  
(Zie vervolg blz. 3).

Aan de Scheepjongens  
Gedurende de gansche schoolvacantie moeten de scheepjongens zonder vaart, zich aanbieden op het Waterschoutsbureau, iederen morgen tusschen 10 en 11 uur.  
Zoo ze dit verzuimen, wordt er van hun inschrijving tot scheepjongen geen rekening gehouden.  
Oostende, 27-7-39.

De Waterschout, J. Barbé.

PRODUKTEN GAS-OLIE — ESSENCE PETROLEUM SPREKEN VOOR ZICH ZELF

### De Dood van Nieuwpoort

Morgen Zondag is het juist een jaar geleden, dat de Heer Marck, Minister van Verkeerswezen, ter gelegenheid van de opening van de Tweede Groote Handelsfoor te Nieuwpoort, de volgende woorden uitsprak:

« Niet toekomend jaar, maar wel toekomende week, wordt de kwestie der vissschermijn van Nieuwpoort opgelost, en... ik heet geen Marck meer als die niet gebouwd wordt op de plaats door de vissschers gewenscht. »

Eén jaar is verlopen en er is nog geen nieuwe vissschermijn gebouwd. In twaalf maanden is men nog geen stap vooruitgegaan. Minister Marck is nog steeds Minister van Verkeerswezen en hij heet nog steeds Marck; maar van de vissschermijn nog niets.

Nieuwpoort gaat achteruit, het vissscherijbedrijf kwijnt, Nieuwpoort sterft. Doch er bestaat nog hoop. De begeerte, de zucht naar leven werd bemerkte, de noodkreet werd gehoord door Burgemeester Van Damme.

Hij heeft zich aan het werk gesteld. Dagen naeën heeft hij verscheidene personen van alle standen, van alle belangen en beroepen geraadpleegd. Hij begerde zich volledig op de hoogte te stellen van de zaak. Ook de heer Vandenberghe Prosper, bestuurder van « Het Vissscherijblad », welke verleden jaar met zooveel kennis van zaken, de verdediging opnam van de vissscherijbelangen te Nieuwpoort en verschillende beweringen weerlegde waarom de vissschermijn niet op de nieuwe kaal, maar wel aan de oude moet gebouwd worden, werd Vrijdag gedurende een uur in audientie ontvangen. Een voor de vissscherij zeer nuttige gedachtenwisseling had er plaats, waar met cijfers bewezen werd hoe nadeelig

Alphonse Dumon.

GEBRUIKT Shell PRODUCTEN  
Gij zult tevreden zijn

### Het Vervoer van Garnaal per Spoor

#### Betreuenswaardige Nalatigheid in het Station te Brugge

Zoals elkeen weet, hebben onze vissschers en visshandelaars sedert de devaluatie van den Franschen frank nog veel meer af te rekenen met allerlei financiële- en handelsmoeilijkheden en kost het hun zeer veel moeite hun waar aan den man te brengen tengevolge van de groote concurrentie, welke daardoor in eigen land ontstaan is.

Dat het risico tengevolge van de berderfelijkheid van de waar daardoor ook nog veel vergroot, valt natuurlijk te begrijpen.

Anderzijds is het een feit, dat de vervoerprijzen op het spoor van visch en vooral van garnaal veel te duur zijn vergeleken bij de landbouwprodukten, waarvoor men niet alleen een goedkoop tarief toepast, maar waaraan men steeds de grootste zorgen bij het vervoer besteedt.

Dat is niet het geval voor den visch en de garnaal en 't is met de grootste moeite en alleen dank zij herhaalde en bevoegde tusschenkomst, dat men hier-voor enkele verbeteringen heeft bekomen.

Maandag heeft er zich te Zeebrugge weeral een feit voorgedaan, dat erg te betreuren valt, omdat niet alleen een firma daardoor groote schade heeft geleden, maar omdat de klient te Brussel zelf daardoor fel benadeeld werd, eerstens omdat de te laat ontvangen waar niet meer zo versch was, vooral door het warm weder welke we dien dag kenden, maar tweedens omdat talrijke klienten daardoor teleurgesteld moesten worden.

Door een Zeebrugsch handelaar werden inderdaad dien dag drie manden garnaal naar Brussel per express verstuurd.

Deze vertrokken te Zeebrugge met den

de huidige toestand te Nieuwpoort is voor de vissschers, de reeders, de handelaars en al de neringdoeners van Nieuwpoort.

Wellswaar komen de private belangen van enkele vergunninghouders in het gedrang, maar dit alles kan niet opwegen tegen de groote schade welke Nieuwpoort nu dagelijks ondervindt.

Burgemeester Van Damme is de vissscherij genegen en hij zal dit bewijzen. Hij heeft aan de vissscherij zijn steun beloofd en hij zal zijn woord houden.

Woensdag laatst, om 11 uur, werd het Schepcollege van Nieuwpoort bij den Heer Marck in audientie ontvangen om de vissscherijbelangen en de vissschermijn te bespreken. Wij verhoppen dat niets dan goeds uit deze samenkomst mag voort- spruiten. Wij verhoppen ook dat iedereen den Heer Burgemeester zal steunen en dat het afbrekend werk zal stopgezet worden. Dit is in het algemeen belang van de gansche bevolking. Nieuwpoort wil en moet leven!

Dit Congres dat voor de eerste maal in 1936 te Oostende vergaderde en een zoo grooten als onverwachten bijval genoot, heeft vervolgens te Antwerpen en te Gent plaats gehad, doch zonder vreemde medewerking.

Ter gelegenheid van de Watertentoonstelling te Luik werd aldaar verleden Zondag het tweede internationaal Congres geopend door een afgevaardigde van den Provinciale Raad, in de groote zaal van de Rijksuniversiteit.

Maandag en Dinsdag werden besteed aan de werkzaamheden van de zes klassen waarin de deelnemers aan de Congressen der Zee zich indeelen nl.:

- 1) Ie Afdeling: Zeevaartpropaganda.
- 2) IIe Afdeling: Scheepsbouw en mekani-  
iek.
- 3) IIIe Afdeling: Wetenschappen der zee.
- 4) IVe Afdeling: Kunst en letterkunde.
- 5) Vle Afdeling: Geneeskunde.

Daar de gezondheidstoestand van den Heer De Zuttere, die over enkele weken met goed gevolg eene heilkundige operatie onderging, hem nog niet toeliet, zoodaer naar gewoonte, de werkzaamheden te leiden van de afdeling vissscherij, werd deze taak beurtelings waargenomen door de Heeren C. Willems en R. Verschelde.

Wij zullen er ons voor het oogenblik bij bepalen aan onze lezers mede te deelen dat op de slotvergadering, welke Woensdag namiddag in de Universiteit plaats had onder voorzitterschap van den Heer Directeur-Generaal De Vos en waarop Gouverneur Baels eene sierlijke

slotrede uitsprak namens de Afdeling Zeevisscherij en Visshandel, niet minder dan acht wenschen werden voorgedragen, namelijk betreffende:

- 1) De vissscherijondernemingen;
- 2) De schipper-eigenaars;
- 3) Den visshandel;
- 4) De vissprijzen;
- 5) De vischrestaurants;
- 6) De vissscherijregeling in Frankrijk;
- 7) De vissscherijregeling in Engeland;
- 8) De vissscher en de sociale wetten.

Zoals het betaamt voor een vakblad aan de vissscherij gewijd en voor wie een Congres der Zee geen voorbijgaand verschijnsel is, zullen wij bovenstaande wenschen in onze volgende nummers overnemen ter beoordeeling van onze lezers voor wier redematige en opbouwende kritiek onze kolommen steeds openstaan.

Verder in ons blad volgen enkele algemeenheden in verband met het Congres.

DEPOT OOSTENDE: TELEFOON 71462

om Uw onkosten te verminderen.

DEPOT OOSTENDE: TELEFOON 71462

de pool- en vooral op de kustwateren uitmaakt.

### De Transgressies in den Noord-Atlantischen Oceaan

In ons nummer van 22 Juli, handelende over het belang van de studie van de stroomen voor de vissscherij, schreeven we o.m. dat professor Le Danois bewezen heeft dat de golfstroom niet bestaat en hoe hij uitlegt waarom de kust van Europa toch warme stroomingen ontvangt, terwijl de Oostkust van Amerika veel kouder stroomingen ondergaat.

In feite heeft de beroemde geleerde daarmede niet willen bewijzen dat de golfstroom niet bestaat, maar dat hij zich slechts beperkt tot een bepaalde oppervlakte.

Hierna volgt van de hand van den heer Gills een zeer belangrijk artikel over de transgressies in den Noord-Atlantischen Oceaan.

We laten den zeer bevoegden schrijver aan het woord.

Opzienbarend is het werk «Les Transgressions Océaniques» (December 1934) opgesteld door den Franschen geleerde Ed. Le Danois. Schrijver trekt het bestaan van den Golfstroom geenszins in twijfel, doch hij betwist de groote uitbreiding, welke men hem tot nu toe- kendte.

In den Noord-Atlantischen Oceaan zou de Golf-Stroom enkel strekken tot de zuidbanken van New-Foundland, terwijl hij Oostwaarts den 40sten graad West niet zou bereiken. Le Danois zegt ook dat men den Golf-Stroom beter den stroom van Florida zou noemen, benaming die meer den plaatselijken aard van dezen stroom zou doen uitschijnen.

De West-Europeaanen zouden, bijgevolg, ongelukkig hebben het gematigd klimaat van hunne streek toe te schrijven aan de warme wateren van den Golf-Stroom en de verzachtende oorzaken van onze luchtgesteldheid zouden we te danken hebben aan hetgeen Dr. Le Danois noemt: «Les Transgressions Océaniques».

De Transgressie of Inbreuk is eene periodische en ongelijkmatige beweging van Atlantische en wel tropische wateren, die een voorbijgaande verovering op

(Zie vervolg blz. 3).

# BANK VAN BRUSSEL

— NAAMLooZE VENNOOTSCHAP —  
 BIJHUIS OOSTENDE: 3, WAPENPLAATS  
 BUREEL: VISCHMIJN BESTUURSGEBOUW  
 KREDIETBRIEVEN EN CHECKS OP ALLE LANDEN

## Buitenland

### DUITSCHLAND

#### VANGST VAN EEN REUSACHTIGEN STEUR

Een geweldige steur, metende ongeveer 3 meter, met een totaal gewicht van 120 kg., werd door de motorrevisor Hellmuth op de Oostzee buitgemaakt.  
 Alhoewel de steur aldaar tamelijk veel wordt gevangen, mag dit exemplaar als een wonderbare vangst worden aanzien, rekening houdend met gewicht en grootte.

#### VLOTTENDE FABRIEK TOT VERVRIEZEN VAN VISCHFILETS TE HAMBURG

Duitsland is er in geluk, na vele proefnemingen, eene economische uitbating van bevroren vischfilets tot stand te brengen. Deze nieuwe vischnijverheid, die in tijden van geringen aanvoer, de markt zeer ten goede komt, heeft gedurende de twee laatste jaren bewijzen te over gegeven van zijne leefbaarheid.

De allernoodzakelijkste voorwaarde tot het welgelukken van de filetbewerking is hierin gelegen, dat de visch van allerbeste kwaliteit hoeft te zijn. Daarom is het noodig dat met het bevroren der filets zoo spoedig mogelijk een aanvang wordt genomen. Vischfilets afkomstig van vangsten, die 12 15 dagen oud zijn, kunnen niet doeltreffend worden bewaard. Om deze moeilijkheid te overkomen, heeft men te Hamburg, voor eenige maanden, een vaartuig op stapel gezet, welke zoodanig ingericht zal zijn, dat het bevroren van filets op de vangplaats zelve zal geschieden. Kleinere vaartuigen zullen den noodigen visch aan het moederschip dagelijks leveren.

Men voorziet dat dit vaartuig reeds met den Herfst op de vischvangst zal gaan.

### ONBEDERFBAAR GAREN

Onlangs werd door de pers bekend gemaakt dat de J. G. Farbenindustrie een nieuwe vezel had ontdekt, die zich door gansch bijzondere eigenschappen van de gewone, tot nu toe gebruikte vezels, onderscheidt.

Terwijl de huidige garens, bij de visserij gebruikt, meestal van planten worden voortgebracht, zooals katoen, hennep, vlas, manila e.a. is de zoogenaamde Pe-Ce-vezel een kunstmatig produkt uit kool en kalkstof gewonnen.

Het feit dat deze vezel niet kan rotten, heeft voor de visserij een niet te miskennen betekenis. Het spreekt van zelf, dat talrijke proeven met dit oogmerk reeds ondernomen werden. In de pers wordt de zaak echter zoo voorgesteld, alsof een nabije uitbating van deze uitvinding onder oog mag worden gezien. De waarheid is echter geheel anders en deze persberichten moeten als zeer voorbarig worden aanzien. De Pe-Ce-vezel laat zich even gemakkelijk als het katoen verwerken, weegt even zwaar en is even soepel. Zij heeft een eigen kleur en hoeft dan ook niet zooals de andere garens te worden geverfd; ook dient zij niet te worden gedroogd daar zij niet rot. Zij smelt in de vlam doch brandt niet op zooals het katoen. Deze eigenschappen zijn zeer waardevol, moest men er in slagen vischnetten en koorden uit deze stof te winnen. Talrijke proeven moeten nog echter worden gedaan vooraleer men de zekerheid zal hebben, dat deze vezel, voor visserijgetuig, geschikt zal blijken te zijn.

### FRANKRIJK

#### TONIJNVISSCHERIJ

Was het debuut der «tonijnvisserij» niet schitterend, de aanvoer van verleden week ging alle verwachtingen te boven.

Vrijdag laatst boekte men te Concarneau aanzienlijke vangsten, doch de aanvoer van Zaterdag haalde alle recorden neer. 83 duizende deden de haven aan en verkochten 66.146 tonijnen, wegende samen 340 ton. Deze kolossale vangst bracht meer dan 1.500.000 fr. op.

#### VOOR HET MONUMENT DER VERDRONKEN VISSCHERS

De Fransche regering heeft besloten een postzegel uit te geven van 1 fr., waarde 0,70 fr., waarvan de opbrengst ten goede zal komen aan het Comité tot het oprichten van een gedenksteen voor de verdronken visschers.

Ieder zegel vertegenwoordigt dus een inschrijving van 0,30 fr. ten bate van het monument.

Zou hetzelfde niet kunnen gedaan worden voor onze slachtoffers der zee? Er worden zooveel postzegels uitgegeven voor een ander werk.

#### VISSCHERSVAARTUIG VERGAAN — BEMANNING GERED

De D. G. 580 van de haven van Grand-Port-Philippe was op garnaalvangst ter hoogte van de banken van Tamise, toen de motor door defect stilviel.

Het anker werd uitgeworpen in afwachting dat er hulp opdaagde.

Tot overmaat van ramp drong water binnen en niettegenstaande men de handpomp in werking stelde, rees het water gedurig in de boot.

Gelukkig kwam de D. G. 895 van de haven van Gravelines opdagen, die de D. G. 580 op sleeptouw nam.

Vijf uur naeen streed de bemanning tegen den inval van het water, doch te vergeefs.

De D. G. 895 nam de bemanning van het in nood verkeerend schip aan boord. Na enkele stonden verdween het schip in de golven.

#### EEN HAAI VAN 1.000 KGR.

Maandag loste een Bouloneesche treiler, bij zijn terugkeer uit Ysland, een enorme haai, wegende 1.000 Kgr. Om dit beestje aan wal te brengen, moest men zich bedienen van een kraan.

Vijftien jaar geleden troffen visschers van Etaples een zelfde soort visch aan in hun netten. Deze liet zich niet zoo gemakkelijk vangen, want de mannen hadden meer dan een uur noodig om zich meester te maken van het monster en het te doodden.

#### EEN VISSCHERSVAARTUIG LIEP OP DE RIFFEN VAN BRETANJE

De visschersboot «Etoile de l'Aven» nad de haven van Concarneau (Bretanje) verlaten om ter vischvangst te gaan. Het was de tweede reis door het schip ondernomen. Bij nacht werd de terugreis aangevat. Het druiliger weer oelmmerde het uitzicht en de boot, in welks ruim de zes leden der bemanning sliepen terwijl de patroon, de 32-jarige René Daméon, het roer hield, liep op een rif.

De patroon gaf dadelijk het alarm, maar een paar minuten later helde de boot reeds dreigend naar bakboordzijde over. Het water bruischte het ruim binnen.

Een reddingsboot werd uitgezet. De mannen lijdten naar de boot maar erpeerden hielden zij plaats genomen of het oerooze vaartuigje werd door een reusachtigen brander op de riffen geslingerd. Allen kwamen om, behalve een jonge matroos Raymond Marrec, die zich vastklampte aan de mast van de boot. Twaalf uur lang hield hij het uit, beenen en armen krampachtig om den mast geklemd, steeds hopende een boot te zien opdagen.

Tegen den morgen luwde het tempeest. Raymond Marrec zag een zell opduiken achter de riffen. Met al de energie die hem nog restte begon de jonge man te wuiven tot hij werd opgemerkt. De twee mannen die de boot bezetten, konden het gezonken schip niet benaderen. Zij wierpen daarom een lijn uit. Aldus kon de schipbreukeling aan boord worden getrokken.

Te Concarneau werd de 19-jarige schipbreukeling verzorgd. Hij had een paar nachten onderbroken door nachtmarras, doch de dokters zijn van meening dat zijn leven niet in gevaar is. De verdronkenen zijn: René Danielou, de patroon, vader van een kind; Pierre Guernie, 47 jaar; Jean-Marie Scouzec, vader van drie kinderen; Corentin Selin, 19 jaar; Roger Danielou, 18 jaar en Georges Scouzec, 15 jaar.

### HOLLAND

#### DE UITVOER NAAR RUSLAND

De in het afgelopen jaar genomen proef met Russisch zout (35 miljoen kg.) is niet geslaagd en heeft de betrokken reederijen verliezen doen lijden, daar de kwaliteit minder geschikt bleek te zijn voor het zouten van haring. Er kwamen veel klachten over het rood worden van de met Russisch zout verwerkte haring, met als gevolg, verminderde opbrengst van het produkt.

In 1938 heeft de reedersvereniging naar Sowjet-Rusland verscheept: 21.231 Schotsche tonnen haring (in 1937: 36.649 en in 1936, 92.041 tonnen).

De uitslagen, in het bedrijf, lieten in 1938 over 't algemeen veel te wenschen over.

Meer en meer voelt men hierbij, dat de uitvoer ontoereikend is.

#### KREDIETREGELING OM EEN TE STERKE PRIJSDALING TE VOORKOMEN

Mede in verband met de verminderde uitvoermogelijkheden, heeft de regering voor de Nederlandsche haringdrijfnetvisserij een kredietregeling tot stand gebracht, waarbij de Staat onder bepaalde voorwaarden aan de reedersvereniging een krediet verstrekte van het uit de nemen van haring, deze tijdelijk op te slaan en weder te verkoopen ten einde zodoende een te sterke prijsdaling te voorkomen. Ruim 94.500 kantjes haring werden opgenomen, waarvoor aan de betrokken reederijen als voorschot is uitgekeerd f 694.000. Als waarborg hebben de reeders een bedrag gestort van ruim f 177.000, welk bedrag is bestemd tot zekerheid van de nakoming der verplichtingen van de reedersvereniging tegenover den Staat.

### BELGISCHE REEDERS,

GIJ WORDT DOOR DE BELGISCHE BEVOLKING GESTEUND. WEEST ER ERKENTELIJK VOOR. — STEUNT OOK DE BELGISCHE NIJVERHEID EN BESTELT

SLECHTS DE DIESELMOTOREN

## Carels van Genl

### De Duitse Zeevisserijpolitiekenwij

Naar aanleiding van het belangrijk overzicht dat we verleden week hieromtrent gaven, ontvingen we hierna volgende schrijven:

«Monsieur le Directeur,

Suite à votre article paru dans «Het Visscherijblad» de samedi écoulé concernant la politique menée en Allemagne au point de vue de la Pêche Maritime, je pense que nous pourrions arriver à d'appréciables résultats en Belgique, sans pour cela devoir employer les méthodes de nos voisins de l'Est.

Il existe en effet, chez nous de vieux préjugés qui empêchent de beaucoup l'augmentation de la consommation du poisson, laquelle est la première question à élucider.

Ces préjugés tels que: «Le poisson ne nourrit pas», «le poisson est cher», «le poisson n'est pas toujours frais» pourraient être efficacement abolis par diverses campagnes, en sans vouloir arriver ici dans le domaine de la «Commission de Propagande», je me permets de vous suggérer quelques idées.

A. — Toutes les semaines, et ce dans les quotidiens à grand tirage, un article faisant ressortir exclusivement les diverses qualités du poisson (nutritives, fortifiantes, toniques, digestives, etc.).

B. — Faire tenir à la disposition des poissonniers, des papiers parcheminés d'emballage imprimés de diverses recettes de préparation et ce pour diverses espèces. Ce papier d'emballage devrait pouvoir être vendu à un prix de concurrence par la Commission de Propagande.

C. — Le filet de poisson pourrait être lancé à condition de faire connaître à la grande masse, la façon de le préparer (ce qui pourrait se faire par le procédé ci-dessus). Il permettrait de faire apprécier des espèces considérées actuellement comme ordinaires et leur donnerait de la sorte une plus-value (filets de colin, de daurades, de golles, etc.).

D. — Faire consommer du poisson d'autres jours que le vendredi. Pour en arriver à ce dernier point, une campagne devrait être menée auprès des poissonniers détaillants, afin qu'ils vendent les lundis et mardis du poisson à très bon compte; ceci inciterait le consommateur qui aime le poisson, à en manger une fois de plus et celui qui a son budget limité et qui n'en consomme que rarement à cause de son idée fixe de prix élevé, à en manger quand il s'imagine avoir réalisé un bénéfice sur les prix du vendredi. Comme il le fait actuellement pour les crevettes, le poissonnier annoncerait un arrivage journalier de poisson frais.

Toute cette campagne ne devra évidemment pas se borner à une question de jours, mais je suis convaincu qu'après 6 mois de travail sans relâche, une amélioration pourra être enregistrée.

Désirant simplement vous soumettre quelques idées, afin de vous soutenir dans la tâche que vous vous êtes assignée.

Avec mes regrets de ne pouvoir m'exprimer en flamand, je vous prie d'agréer, Monsieur le Directeur, mes salutations distinguées.

A. G.

NOTA DER RED. — Deze nuttige waken geven we eens te meer ter overweging aan de Propagandacommissie voor Vischverbruik.

### WAT NU ?

4 AUGUSTUS  
1914 — 1939

#### VIJF EN TWINTIG JAAR LATER !

Op Vrijdag 4 Augustus 1939 wordt het vijf-en-twintig jaar dat ons land in een periode van diepe ellende en ontzaggeijk bloedvergieten verweekeld werd: een verschrikkelijk tijdperk dat ruim vier lange jaren zou duren, en waarvan de ontzettende gevolgen nog steeds weerzinwekkend te bespeuren vallen!

#### 4 Augustus 1914...

's Ochtends te acht uur twee minuten, werd het Belgische grondgebied, bij den grensposit van Gremmenich, geschonden door een detachement Duitse Uhlanen. De eerste geweerschoten van den grooten wereld-oorlog 1914-1918 werden afgevuurd door Belgische gendarmen, op wacht bij dezen grensposit.

Bloed had op onzen vaderlandschen grond gevloeid...

Ons land was op dat moment verweekeld in den verschrikkelijken wereld-oorlog!

Vier lange jaren werd er geschoten, werden bommen neergegooid, werd er met gas gewerkt, werd gebrand en neergesloopt...

#### 4 Augustus 1939...

Vijf-en-twintig jaar na dezen verschrikkelijken datum, herdenken we al de ellende, en al de miserie, en al de vreeselijke gevolgen die hun oorsprong vonden in dien wereldbrand!

We herdenken de tien miljoen soldaten die sneuvelde, de twintig miljoen soldaten die gekwetst werden!

We herdenken de vier lange jaren van verschrikkelijk lijden, van hongers en kommer!

We herdenken dat in die jaren 21.500 miljard frank stuk geschoten, stuk gebrand werd!

We zien in onze verbeelding de duizenden monumenten, die de wereld door opricht werden, ter eere der gesneuvelden!...

We kijken om ons heen, naar de blinden, de beenloozen, de armloozen, de waanzinnigen, de gruwelijk verminkten die nog steeds in onze maatschappij rondtoelen als fragmenten van dien wereldoorlog!...

We voelen nu de onsterfelijke smart van moeders en verloofden, van vaders en zusters mee, die een dierbaar wezen door den wereldbrand ontruk werden!...

We denken aan de vele geestelijke, morele en sociale ontreddering die de wereldoorlog teweegbracht... de wereld door!

We denken er aan hoe nu — vijf-en-twintig jaar later! — alle Europeesche en overzeesche landen aan den rand staan van een nieuwen verschrikkelijken wereldbrand!...

#### Vandaag...

gaan onze gedachten naar de verantwoordelijke internationale politiciers en diplomaten, en wij vragen ons: «Zouden ook zij thans begrijpen dat de menschen vrede verlangen?..»

We hopen het!

W.

## Mandenmakerij

ALLE SLAG VAN VERMAKINGEN  
Gruuwe, witte en rieten MANDEN bij  
CH. DESMIDT-SLEYTER  
ST. FRANCISUSSTRAAT, 22 - OOSTENDE

## VOOR UW ELECTRISCHE INRICHTINGEN HET HUIS

O. ALLEYN  
22 KERKSTRAAT Oostende Tel. 107  
Algemeene depothouder der  
accumulatoren EDISON  
107 WAARBORG

## Bouwgrond te koop

GELEGEN TE OOSTENDE WEST, FRERE ORBANSTRAAT EN WIJK ST. JAN

Best geschikt voor cottages, woonhuizen en nijverheidsgebouwen

Voordeelige prijzen

TE BEVRAGEN:  
S<sup>te</sup> G<sup>le</sup> Immobilière et Financière S. A.  
Vergunningstraat (Sas) Oostende, tel. 73671

## Iets over de Haringvisscherijgronden in de Noordzee

We achten het nuttig voor onze lezers welke niet rechtstreeks tot het zeevisserijvak behooren, het een en het ander mede te deelen over de talrijke visserijgronden der Noordzee, waar volle naring wordt verschaft.

We zullen als eerste visserijgrond handelen over de Shetlands-eilanden, waar de eerste volle haring wordt aangevonden. Daarna volgen de Fladen en de Doggerbank; tusschen deze beide laatste vangplaatsen is het «Gat» gelegen, vangplaats die eerder als overgang mag aanzien worden tusschen de twee laatst voornoemde belangrijke visserijgronden.

#### DE SHETLANDSEILANDEN

De volle haringcampagne begint rond Juni omheen de Shetlands-eilanden, die ten noorden van Engeland, op ongeveer 60 graden noorderbreedte, gelegen zijn. Deze haring, die van buitengewone goede kwaliteit kan zijn, wordt vooral door de gekende Engelse «drifters» verzameld. De voornaamste Engelse haven gedurende deze periode is Lerwick, waarvan de vloot op dit oogenblik op minstens 500 vaartuigen mag worden geraamd. De haringvisserij wordt nu ook wel bedreven door Hollanders; de andere visserijlanden leggen zich maar op de haringvangst toe, wanneer de Fladen door talrijke haringsscholen wordt bezocht. Dit is dan het hoogtepunt van het haringseizoen en alle landen palende aan de Noordzee, nemen er zeer levendig deel aan.

#### DE FLADEN

Vóór den oorlog was deze visserijplaats zeer rijk aan andere vischsoorten en geweldige vangsten werden hier dan ook buitgemaakt. Later verkreeg deze visserijgrond een heel bijzondere waarde door de geweldige haringvangsten welke er werden verschaft. De Fladen, zooals men deze vangplaatsen in de zeeaanstaal kortweg noemt, heeft een breedte van ongeveer 50 zeemijlen in de oost-westelijke richting en een lengte van ongeveer 30 zeemijlen in noord-zuidrichting.

Geografisch ligt de Fladengrond tusschen 57° 30' en 56° 30' noorderbreedte. De diepten zijn er tamelijk groot en bereiken hier en daar 170 meter. Op de boorden der visserijgrond nemen deze diepten zeer af. De bodem is op zijn gansche oppervlakte los en modderig; hier en daar treft men er de welgekende Noorsche kreeftjes aan.

Naar het noorden toe, heeft de Fladen een smalle uitlooper, die feitelijk tot deze vangplaats niet meer behoort en een gansch andere bodemgesteldheid heeft. Ietwat benoorden deze plaats, wordt gewoonlijk met de haringcampagne een aanvang genomen. Hier wordt met het sleepnet gevischt, in tegenstelling met de visserij rond de Shetlands-eilanden, waar met stroop-of drijvende netten wordt gewerkt, daar de bodem het sleepen niet mogelijk maakt. Op den Fladengrond komen talloze haringsscholen hun kuit schieten; daarenboven is deze vangplaats zeer rijk aan plankton, zoodat de haring er altijd «een welvoorzijde tafel aantreft».

De Fladenharing is van zeer goede hoedanigheid, die door de vischnijverheid zeer hoog staat aangeschreven en dan ook gaarne wordt afgenomen. Op de Fladen zijn de haringen, in tegenstelling met deze van de Doggerbank, in voortdurende beweging, vandaar dat de vangsten er zeer wispelturig zijn; het is er waarlijk alles of niets. Vandaar komt het ook, dat de vaartuigen die op deze vangplaats werkzaam zijn, doorgaans verspreid liggen over een groote oppervlakte. De gemiddelde vangsten zijn ook veel kleiner dan deze van de Doggerbank, wat echter door de goede kwaliteit der aldaar gevangen haring zeer vergoed wordt.

#### DE DOGGERBANK EN HET GAT

Ook deze vangplaatsen staan in de vissersmidsden zeer hoog in aanzien; vooral de Doggerbank wordt veel bevischt. Gedurende het drukke jaargetijde dat rond 15 Augustus tot 15 September gelegen is, treft men er vissersvaartuigen van alle nationaliteiten aan. Het Gat ligt op ongeveer 80 zeemijlen ten zuiden van den ondersten rand van de Fladen, zoodat het op ongeveer gelijk afstand gelegen is tusschen de Doggerbank en de Fladen.

Op deze vangplaatsen kunnen soms groote vangsten worden gemaakt; spijtig genoeg houden zij niet lang aan. Het schijnt eerder een tusschenstation te zijn tusschen de Fladen en de Doggerbank. De uitslagen van deze vangplaats zijn toch zeer belangrijk, alhoewel er geen redelijke vergelijking mogelijk is met de resultaten van de twee andere groote visserijplaatsen.

Een andere eigenaardigheid van deze vangplaats ligt hierin, dat men er geweldige gebieden aantreft, waar metersnoog zee gras op den bodem groeit en een haringvisser die met zijn vischuig hierin terecht komt, zal zeker geen haring, doch wel een gansch net met zee gras gevuld, ophalen. Zulke onaangename voorvallen zijn op de andere gronden niet te vreezen.

De Doggerbank is voor vele landen het dichtst bij de thuishavens gelegen en strekt zich geografisch uit tusschen 55° 30' en 54° 30' noorderbreedte uit.

Daardoor wordt, in vergelijking met de visserij om de Fladen, heel wat tijd en geld (want tijd is geld) uitgespaard. Daardoor ook zijn de vangsten van de Doggerbank van betere kwaliteit en is het ijsverbruik veel lager. Daardoor komt het ook, dat deze visserij het drukst van al wordt beoefend en dat de Doggerbankharing, in bijna alle landen aan de Noordzee palend, de meest vooraanstaande plaats der haringaanvoeren inneemt. De Doggerbank heeft een reusachtige oppervlakte; voor de sleepnetvisserij komt echter alleen het westelijk gedeelte in aanmerking. Daar alleen wordt haring aangetroffen. Vaklieden zullen u vertellen dat dit westelijk gedeelte uit verscheidene vangplaatsen bestaat, die elk een bijzondere naam dragen. Plaatsgebrek belet ons deze onderscheiden visserijen in meer bijzonderheden te beschrijven. Algemeen zijn al deze visserijgronden bekend onder den alomvattenden naam van Doggerbank. De haring, die bij de Doggerbank wordt aangetroffen, is doorgaans veel kleiner dan die van de Fladen en schijnt zich minder te bewegen. De vaartuigen kunnen hier dan ook langer op eenzelfde plaats visschen. Ieder «sleep» is doorgaans veel groter, daar de haring in dicht aaneengesloten scholen verblijven. Doggerharing wordt door de nijverheid, vooral de conservennijverheid zeer gevraagd, wijl hij kleiner en zeer vet is. Zijn smaak is ook buitengewoon. Gewoonlijk wordt de visserij om de Doggerbank niet vóór Augustus aangevangen, daar de Fladen dan nog altijd mooie vangsten biedt. Ervaring heeft geleerd, dat de uitslagen bij een vroege visserij om de Doggerbank, slechts armtiger zijn. Het is van de Doggerbank, dat de grootste vangsten worden aangevoerd, en regelmatig keeren trawlers huiswaarts met ladingen die 50.000 kg. en meer bereiken, en dit na een korte zeereis. De haring van de Doggerbank is door zijn vetgehalte zeer kwetsbaar en moet dan ook zeer voorzichtig worden verhandeld. Er valt ons nog veel te zeggen over de volle haringvangst, bijv. rond de Smalls en andere plaatsen. Wij zien ons echter genoodzaakt dit tot een lateren datum uit te stellen, te meer daar deze vangplaatsen gedurende de laatste jaren veel van hun vroegere waarde hebben verloren.

DE ACCUMULATOREN TUJOUR MET LOODEN PLATEN ZIJN DE SPAARZAAMSTE LAGE INKOOPPRIJS HOOGHE PRESTATIE GERING ONDERHOUD

## BATTERIJEN TUJOUR

Visschers, alvorens uw aankopen te doen van SCHEEPSPROVIAND, raadpleegt de **Ostend Bonded Stores** die aan buitengewoon lage prijzen kan leveren. Alles gratis aan boord gedaan.

## Nog de Aanvaring van de «Princesse Marie-José» Voor het Beroepshof van Douai

(Verleden week bij plaatsgebrek uitgesteld)

Het Beroepshof van Douai komt zijn uitspraak te veilen in zake de aanvaring van de «Princesse Marie-José» met het Engelsch vrachtschip «Clan Mac Neil», twee jaar geleden, in de reede van Duinkerke.

Wij gaven reeds, in een onzer vroegere nummers, een uitvoerig relaas over dit feit.

Een jaar geleden had de Handelsrechtbank deze zaak te behandelen die twee voornaamste punten omvatte: het vaststellen van de verantwoordelijkheid van de aanvaring en de schadevergoeding.

Wat betreft het eerste punt, veroordeelde de rechtbank kapitein Scott Smith, bevelhebber van het Engelsch schip «Clan Mac Neil», en zijn maatschappij tot de betaling aan den Belgischen Staat en aan derden, van de schade veroorzaakt door de aanvaring en alle andere kosten hieruit voortvloeiende, verminderd van de som van 25.000 fr.

De kapitein van de Engelsche stoomboot verklaarde zich verantwoordelijk voor de aanvaring, waardoor vier passagiers van de «Princesse Marie-José» ernstige verwondingen opliepen.

Doch doordat de kapitein van het Belgisch vaartuig met te groote snelheid dichtbij de kust vaarde, veroordeelde de rechtbank den Belgischen Staat tot de betaling van de som van 25.000 fr.

Wat het tweede punt betreft, in zake de schadevergoeding, welke de «Sté Dunckerqueise de Remorquage et de Sauvetage» vroeg, verwierp de rechtbank van Duinkerke de eisch van 600 duizend frank van deze maatschappij, voor tusschenkomst van zijn sleepboot «Trapu».

Een som van 35.000 frank werd haar toegekend voor het verschepen van de passagiers door sleepboten van genoemde maatschappij en een tweede som van 15.000 frank voor de avarijen tengevolge van deze bewerkingen opgelopen.

Daarbij wordt nog een som van 18.000 frank (in plaats van de geëischte 54.000 fr.) aan de sleepboot «Bélér» toegekend voor speciale diensten, en 7.000 fr. voor sleepkosten.

De Rechtbank van Duinkerke verklaarde dus dat de «Sté Dunckerqueise de Remorquage» recht had aan de totale som van 75.000 fr., in plaats van de 835.000 fr., door deze maatschappij geëischt.

De zaak kwam verder voor het Beroepshof van Douai, dat nu zijn uitspraak heeft geveld.

### DE ZAAK BELGISCHE STAAT TEGEN «CLAN MAC NEIL»

Na de feiten voorgelegd te hebben, houdt het vonnis voor, dat de «Clan Mac Neil» twee groote fouten beging:

1) de haven van Duinkerke willede binnenvaren, werd de «Clan Mac Neil» op een afstand van 4 mijl door de «Princesse Marie-José» opgemerkt. Op dezen afstand moest hij de passagiersboot gezien hebben, daar de lichten van deze laatste sterker waren dan die van het Engelsch schip. Zijn eerste fout bestaat in het feit dat hij ofwel de mailboot niet bemerkte door gebrek aan voldoende waakzaamheid; ofwel, indien hij ze zag, een weg volgde, die dezen van de mailboot moest kruisen.

2) vijf minuten later, na zijn vaart hernomen en opnieuw gestopt te hebben, kon de «Clan Mac Neil» de lichten van de «Princesse Marie-José» op twee mijl afstand van stuurboord zien. In dit geval moest hij ofwel stoppen, ofwel de aanvaring laten, ofwel de lichten van de «Princesse Marie-José» niet den gewenschten weg hiervoor volgde.

In elk geval beging de «Clan Mac Neil» een grove fout, door de regel van stuurboord niet in acht genomen te hebben.

3) op 3 lengten van de mailboot stopte de «Clan Mac Neil», draaide vervolgens

## Onze Vischuitvoer naar Italië

Reeds vroeger meldten we hoe alleen ons land geen visch naar Italië meer mag uitvoeren, maar we vroeger de voornaamste klant van dit land bleken te zijn.

Thans komt de aap uit de mouw en vernemen we dat er inderdaad door de Italiaansche regering drie honderd duizend lire per jaar ter beschikking van België werd gesteld, op voorwaarde dat evenveel vruchten uit dit land naar hier zouden mogen ingevoerd worden.

De boerenbond, langs den weg van enkele parlementsleden, die slechts ook hierin hun eigenbelangen verdedigden, heeft zich hier reeds jaren tegen verzet met het gevolg dat deze som gechraopt werd en er dus geen visch naar Italië kan uitgevoerd worden.

Ondertusschen bleven onze brave volksvertegenwoordigers van de kust van dit alles onwetend en werd alles in het belang van de boeren alleen natuurlijk in de ministerieele burelen gearrangeerd.

Ja, de visschers maken nu eenmaal geen groot kiezerskorps uit.

## Een vereerend Bezoek

Gemeld wordt dat de koning en de koningin van Engeland in October a.s. een tegenbezoek zullen brengen aan Koning Leopold III en hier te Oostende zullen ontschepen.

Mocht dit waar zijn, dan zou Oostende weer de groote eer genieten waaraan het ook deelachtig was in 1843, toen koning Victoria met den Prins Gemaal Albrecht van Saksen Coburg op een Maandagmorgen van September alhier aan land kwam.

De feesten welke toen alhier gegeven werden, kunnen natuurlijk niet meer als model dienen voor de plechtige ontvangst, die moet worden voorbereid.

Toen gingen de vorsten naar den schouwburg die tot in 1905 bestaan heeft bij de huidige Marie-Joséplaats en een zeer klein en weinig vorstelijk uitzienend gebouw was.

Wat misschien wel zou kunnen dienen om nog heden herhaald te worden, is de begeleiding van yachten op den overtocht van Dover naar Oostende.

Het ware heel zeker niet moeilijk een soort begeleiding in te richten, waardoor de aankomst te Oostende veel indrukwekkender zou worden.

Alles hangt echter af van de weersgesteldheid. Het vorig bezoek had plaats in September. Thans zal het in October geschieden en dit is reeds wat laat in den Herbst. In 1843 heeft de Engelsche koning hier vijf dagen verbleven en het was de eenige stad die zulk een lang verblijf mocht boeken.

## De Uitvoer van Visch naar Engeland en de Reeders

(Vervolg van blz. 1)

3) ontreding van de prijzen voor een vischsoort, welke anders redelijke prijzen kende.

Het valt bijgevolg grootelijks te betreuren dat op dergelijke onbegrijpelijke wijze een bericht de wereld werd inkracht er van heeft besef en zonder zich van de werkelijkheid te vergewissen.

Na deze uiteenzetting zijn we overtuigd dat de reeders niet meer zullen vragen over hetzelfde kwantum te mogen beschikken als de vischhandelaars en zullen zij ook inzien, dat het niet past iemand, die meer dan een half miljoen frank onkosten deed om een voor ons nog onbekende visscherij aan te leren, af te breken in dien zin door ons opgeveven, waar men in andere landen en vooral Engeland, Frankrijk en Duitschland, dergelijke initiatieven met de grootste welwillendheid zelfs financieel steunt.

De maatregelen door het Beheer van het Zeezeven genomen, treden we dus hier in zijn geheel bij.

De visschers-reeders zijn verheugd over de herinrichting van den visscherijdienst, waarvan zij een St. Niklaasgeschenk verwachten. Ook wij zijn hierover verheugd en het mag gezegd, dat ons blad er de eerste en grootste bewerkster is van geweest.

Maar dat de reeders niet uit het oog verliezen, dat de maatregelen welke als gevolg hiervan misschien zullen getroffen worden, er zullen zijn, welke soms ver van hun persoonlijke goedkeuring zullen wegdragen, omdat alleen de belangen van gansch de vischnijverheid zullen hooven gediend te worden.

We hebben reeds gewichtige beslissingen in 't verschieft. Ze zullen misschien ophief maken, maar alleen genomen worden in 't belang van alles en allen met als eenige overweging: de visscherij zal er door naar gezonde wegen geleid worden.

De reeders weten, dat we steeds aan hun zijde zullen staan, maar wij zullen de zaken steeds behartigen in 't belang van allen en op een onpartijdige wijze, zonder kommer of vrees het eigenbelang uit den weg te hebben geruimd.

Met dit te doen, dienen we de visscherij in de toekomst, zoals we die sedert het bestaan van ons land met evenveel hardnekkigheid en onpartijdigheid hebben gediend.

P. Vandenberghe.

LEEST EN VERSPREIDT

«HET VISSCHERIJBLAD»

## Kindervergoeding bij de Visschers

(INGEZONDEN)

Eindelijk, na veel geschrijf en lang wachten, ontvingen wij een klaar antwoord van den minister zelf ondertekend, waarin duidelijk wordt uiteengezet dat de reeders of eigenaars van een schip, waarvan de bemanning met deelneming in de winst werken, geen bijdragen meer moeten betalen voor die bemanning. Wat de Oostendse reeders in de vorige jaren hebben gestort, is verloren. Hoe jammer dat onze vereniging niet enkele jaren vroeger gebore werd, dan hadden we wellicht nooit moeten betalen.

De reeder wordt dus niet meer beschouwd als baas, maar als deelgenoot met de manschappen. Daarom gaan we verder niet meer akkoord met wat de minister nog schrijft. Dit geldt alleen voor de wet op de kindervergoeding en niet voor de wet op de betaalde verlofdagen en de pensioenen. Hier moet de reeder dus nog storten voor zijn mannen. Dat klopt toch niet, gezien de reeder geen baas meer is! Neen, we laten die zaak zoo niet liggen.

Aan den anderen kant is het ook niet juist dat een reeder, juist als een baas, het hoogste bedrag moet betalen voor zijn persoonlijke aansluiting bij een kompensatiekas. Wij zijn geen bazen en moeten niet als bazen betalen. Men moet onze bijdrage berekenen volgens ons kadastraal inkomen. We laten de kwestie zoo niet los en zullen dadelijk den minister in dien zin antwoorden.

V. V. R.

NOTA DER RED. — Zoosals we dus reeds vroeger meldten, zijn alleen de reeders welke met hun schip meevaren als lid van de bemanning, ontslagen van de storting der bijdrage voor kindervergoeding.

Alle andere sociale verplichtingen blijven in voege.

## HUIS DEBRA

Specialiteit van:

GARNALEN  
MOSSELEN  
VISCH  
GEPALDE  
GARNALEN  
ZEEBRUGGE - DIUNKERKE  
Tel. ZEEBRUGGE 44033

## In- en Uitvoer van Visch in Juni 1939

	HARING	
	Kgr.	Fr.
Invoer:		
Noorwegen	55.300	80.000
Nederland	5.000	6.000
Britsche Eilanden	37.700	131.000
Uitvoer:	98.000	217.000
Belgisch Congo	100	—

	GARNAAL	
	Kgr.	Fr.
Invoer:		
Nederland	77.600	250.000
Uitvoer:		
Britsche Eilanden	3.800	14.000
Frankrijk	74.500	340.000
	78.300	354.000

	ANDERE VISCHSOORTEN	
	Kgr.	Fr.
Invoer:		
Denemarken	138.000	763.000
Frankrijk	16.400	92.000
Italië	600	12.000
Noorwegen	17.600	111.000
Britsche Eilanden	11.800	112.000
Zweden	15.900	55.000
Vr. Staten	3.100	30.000
Canada	500	5.000
Uitvoer:	410.800	2.071.000

	GEZOUTEN HARING	
	Kgr.	Fr.
Invoer:		
Duitschland	100	1.000
Denemarken	900	2.000
Noorwegen	84.800	117.000
Nederland	379.000	736.000
Britsche Eilanden	2.800	8.000
Uitvoer:	467.600	864.000

	ANDERE VISCHSOORTEN	
	Kgr.	Fr.
Invoer:		
Frankrijk	100	—
Nederland	7.000	30.000
Uitvoer:	7.100	30.000

	ANDERE VISCHSOORTEN	
	Kgr.	Fr.
Invoer:		
Frankrijk	300	3.000
Belgisch Congo	100	1.000
Boordprovisie	100	—
Uitvoer:	500	4.000

## De Vischweek te Nieuwpoort

Zoosals wij in ons blad van verleden week gemeld hebben, gaat de Vischweek met de aanstaande Kaalkermis door.

Een eerste vergadering had Maandag laatst plaats, onder het voorzitterschap van den Heer Dr. André Van Damme, Burgemeester. Waren aanwezig: de Heeren Gheeraert, Constant, Demaecker, Mausset, Philippart, Van Elverdinghe en Lieutenant Billiet van de Staatsmarine.

Een Radiotrein zal op Zondag 3 September 700 bezoekers uit Brussel brengen die met muziek aan de statie zullen afgehaald worden.

De Hoteliers van stad zullen gedurende drie dagen ten titel van reclame visch opdienen aan goedkope prijzen.

In de «Espérance», gelegen hoek Lange- en Hoogstraten, zullen iedereen dag zes demonstraties gegeven worden van voorbereiding van zeevisch. De aldus voorbereide visch zal als proef gratis uitgedeeld worden.

In hetzelfde gebouw zal een tentoonstelling gehouden worden van de werken der schilders en beeldhouwers van de Kust.

Er zullen ook verscheidene stands zijn van de visscherij, van het Zeezeven, van vriezingstoestellen met toepassing op land en op zee.

Iedereen avond, vanaf 6 ure, kosteloze cinematografische voorstelling met de film van de Zeevisscherij door Lieutenant Billiet. Conferenties zullen ook gegeven worden.

Het doel van de vischweek is iedereen in de gelegenheid te stellen lekkere maaltijden voor te bereiden met goedkope visch en aldus het vischverbruik te ontwikkelen. Gedurende deze vischweek zal alleen maar verse zeevisch bereid en geproefd worden. Opgelegde visch zal er niet gebruikt worden.

Wij moeten de stad Nieuwpoort gelukwenschen het initiatief op zich genomen te hebben een vischweek in te richten met uitsluitelijk verse visch.

De kunstschilders en beeldhouwers der Kust die begeren hun werken tentoon te stellen worden verzocht zich te wenden tot het officieel Inlichtingsbureau, Nieuwpoort.

### BERICHT AAN DE VISSCHERS

Om goed de «Koolzakken» anders gezegd de kustwachters te zien afkomen gebruikt de verrekijkers van de

LUNETTERIE BELGE  
84, KAPELLESTRAAT — OOSTENDE  
(rechtover de Cinema Caméo)

Alle vermarkingen aan de genadigst-prijzen. — Groote keus van Barometers.

## Voor Verbetering van den Garnaalverkoop

We lezen in «Vooruit»:

«Veel toestanden in de visscherij zijn nog vatbaar voor verbetering en er zijn die slechts afhangen van den goeden wil van de besturen. Het is juist omdat de verbetering die we hier voordragen geen meerdere uitgaven vergt, dat we durven hopen dat ze door het bestuur der visschershavens zal bijgetreden worden. Het betreft den verkoop van garnaal die sinds hij officieel geschiedt, een merklijken stap vooruit is gegaan voor de kleinvisserij. Doch op de manier waarop deze verkoop in de garnaalmarkt plaats heeft, ontstaan soms nog geschillen tusschen koopers en verkoopers. De verkoop geschiedt per afbod, maar het afroepen van de prijzen gaat zoo vlug, dat er soms een verschil bestaat tusschen den prijs waarop gemijnd werd en dezen die geboekt wordt. Dit is telkens in het voordeel van den koper, dus in het nadeel van den visscher. Deze week nog deed het geval zich voor. Er werd gemijnd aan 6,20 fr. en het briefje vermeldde 6 fr. De visscher kwam dit opmerken en de koper was het eens dat hij aan 6,20 fr. gemijnd had. De verkoopsprijs bleef echter vastgesteld op 6 fr. We willen hierbij niet den minsten blaam werpen op de bedienden daartoe aangesteld en die uitmuntend hun dienst verzekerden. We willen alleen maar aanjwijzen wat er zou moeten gedaan worden om dit te voorkomen. Het komt hierop neer: telkens zou de verkooper, na een toeslag, den naam van den koper moeten afroepen, alsook de prijs waaraan verkocht werd. Aldus zou iedereen het op hetzelfde oogmerk wettelen en zou er nadien geen betwisting meer mogelijk zijn. Voor den verkoop zou men insgelijks het nummer van het schip moeten afroepen. Dit heeft zijn belang, omdat er koopers zijn die zich daarop steunen om hun prijs te maken. Het is dus een middel dat noch tijd noch geld zal vergen, en het is in het belang van den verkooper zelf.»

NOTA DER REDACTIE  
Wij hebben ons Woensdag in de garnaalmarkt zelf overtuigd van het redelijke van dit voorstel en treden het ten volle bij. Daarbij dient opgemerkt, dat sommige koopers bij het vergieten van de garnaal aan den bak staan en dan de waar leeren kennen, zodat het afroepen van het nummer van het vaartuig voor de bedienden een kleintje is, maar voor den koper zekerheid geeft, dat het wel de garnaal is van een bepaald vaartuig, waarvan hij de waar aan den bak gezien, op zeker oogenblik wordt verkocht.

Wij hopen dat de bedienden met deze kleine en gegronde opmerkingen zullen rekening houden.

## Onze Brievenbus

Een vischhandelaar vraagt ons een goed adres, waar men matten voor vischverpakkingen verkoopt. Wij zullen ons hieromtrent inlichten.

## Betaalde Verlofdagen in de Haven van Oostende

In het Staatsblad van 29 Juli 1939 is een K. B. verschenen omtrent de jaarlijksche betaalde verlofdagen aan de haven van Oostende, waarin o.m. de oprichting van een particuliere kas vermeld staat.

We komen hierop terug.

## British Ropes Ltd DONCASTER ENGLAND

Consortium der beste Engelsche Staaldraadfabrieken — De Wereldberoemde Stalen — Korretouwen «Bulivant», «Ellis», enz.

Agenten en Depothouders voor Oostende en de Belgische Kust: OSTEND STORES & ROPEWORKS N. V.

## REEDERIJKAAL - OOSTENDE

## De Transgressies in den Noord-Atlantischen Oceaan

(Vervolg van blz. 1)

De transgressie die aanvangt in de tropen volgt in 't algemeen de N.N.O. richting, ze volgt de Afrikaansche kust, waar ze het kustwater overmeestert. Op de Europeansche kust bieden de kustwateren een meerderen tegenstand en is de transgressie verplicht zich op afstand te houden van de kusten. Het is omtrent de maand Augustus dat een gedeelte van de transgressie de Golf van Gasconne aan doet, terwijl de grootste massa steeds het Noorden indringt. In October begint een deel der transgressie het Engelsch Kanaal binnen te dringen en verspreidt zich, door het Nauw van Kales, tot het zuidelijk gedeelte van de Noordzee.

Volgens Le Danols zou de transgressie, in de binnenzeen, zich slechts aan de oppervlakte laten gevoelen.

De Iersche Zee krijgt dan ook op haar beurt het bezoek der transgressie, terwijl de bijzonderste vertakking zich Noordwaarts verplaatst, langs de Westkusten van Ierland. Benoorden Engeland slaat nogmaals eene vertakking Oostwaarts tot op geringen afstand van de Noorsche kusten. Hier kiest een zeker deel de zuidelijke richting en dringt de Noordzee binnen. De jaren waarin de transgressie eene groote uitbreiding heeft, gebeurt het, dat de vertakking van het Engelsch Kanaal en deze van de Noordelijke Noordzee, elkaar vervoegen. Op dat oogenblik bezit het grootste gedeelte van het oppervlakkig Noordzee-water omtrent dezelfde karakteristieken als die van het Atlantische water, hetgeen noodlottig kan zijn voor visschen en visschers.

Ten Noorden en ten Oosten dringt de transgressie tot voorbij Noorwegen, IJsland en Spitsbergen. Op deze hoogte breedten is de warmtegraad, van het transgressie-water, reeds aanzienlijk gedaald; maar is hij nog voldoende om het klimaat, van deze streken, te beïnvloeden.

Nu komt een oogenblik dat de transgressie zich terugtrekt naar den Oceaan en de bewoners van de zeeën die tijdelijk, door de zoute en warme Atlantische wateren, in beslag genomen werden, opnieuw hunne normale natuurkundige en biologische levensvoorwaarden kunnen genieten.

3. — OMLOOP DER TRANSGRESSIES  
De transgressies zijn periodisch, 't is te zeggen dat zij op een bepaalden tijd terugkeren.

Men onderscheidt er die achter 1 - 4 1/2 - 9 - 18 en 111 jaar terugkeren. Deze van 1 en 4 1/2 jaar zijn transgressies van kleine uitbreiding, deze van 9 jaar bekomen een gemiddelde uitbreiding, terwijl deze van 18 en bijzonder deze van 111 jaar zich het verst strekken.

4. — PRAKTISCH BELANG DEZER STUDIE

Allerbelangrijkst is nu, voor de visscherij, op voorhand te kunnen vaststellen wanneer deze straffe transgressies zich zullen voordoen. Die van 111 jaar deed zich het laatst voor in 't jaar 1885 en zal in 1996 terugkeren.

In 't jaar 1922 was het dat het maximaal 18-jarige transgressie zich liet gevoelen. In dit jaar veroorzaakte deze inbreuk een van de slechtste haring- en spratselzoenen die we in de Noordzee beleefd hebben. In 't jaar 1940 zullen we opnieuw af te rekenen hebben met zoo'n uitgestrekte transgressie en we mogen van nu af een slecht haring- en spratselzoen voorstellen, niet alleen voor 1940 maar insgelijks voor de twee jaren die daarop volgen; want het vischbroed en het voedsel wordt alsdan grootendeels vernietigd door het te warm en te zout transgressie water.

In 't jaar 1931 hadden we eene 9-jarige transgressie, die dus van minder belang was, niettemin werd de haringvangst erdoor beïnvloed en boekten de Franche en Belgische haringvisschers een slecht seizoen.

De pronostiekers over bepaalde visscherijen zullen voortaan rekenschap moeten houden met deze belangrijke hydrografische verschijnselen, want in vele gevallen hebben ze gunstige voorspellingen gelogenstraft.

Ch. Gills.

**VISSCHERS!**  
VOOR UWE SCHEEPHERSTELLINGEN EN NIEUWBOUW WENDT U TOT DE WERKHUIZEN **BELIARD CRIGHTON & Co**  
OOSTENDE S. A.

## Het Internationaal Congres van de Zee te Luik

De werken van het tweede internationaal Congres van de Zee zijn eigenlijk den Maandagmorgen over 7 afdelingen verdeeld geworden, waar een zeventigtal verslagen werden gelezen en besproken in de lokalen van de Luiksche Universiteit.

De vierde afdeling, die vooral de wetenschap en de Zee moest bespreken, hoorde een uiteenzetting van de heeren Baetsle, directeur van het stedelijk laboratorium te Gent en Van den Eckerhout, eveneens van Gent, over de bepaling van de concentratie der hydriënen in de Zeevisch. Dan hoorden we den heer Bordes, hoofd van het laboratorium voor Oesterbiologie te La Rochelle, over het plankton van de oesterstreek; verder een uiteenzetting van Mr. Chabeau van Gent over de krachten van de wateren aan de Belgische kust.

De uiteenzetting van Mr. Bordes over den oosterteel in de streek van Arcachon werd vooral opgemerkt, maar door verscheidene technici en hoogleeraars werd nog verder over den teelt van mosselen en oesters gehandeld, zoo door den h. Chaux over het groen worden van de Marennen oesters, door professor Damas over de cyclische evolutie van de levensactie in de zee, door den h. de Boonst over den invloed op het zeewater van de aflozingen van afvalwateren; door den ouden maar nog steeds knappen h. Debock van Antwerpen over de mosselen; verder door den h. Dewaele over de zeebiologie in het laboratorium; door den h. Declercq over de garnaal op dierkundig, scheikundig en economisch gebied; door h. Dupain over de mosselenkweek op de Westkust van Frankrijk; door h. Haelewycq van Oostende over de oesterkweek in de Yachtkom te Oostende; door professor Handofsky over het water als levensmotor; door h. Herman over het kweken van platte oesters in Bretagne; nog een studie van den h. Jardin over de bevolving van de zeevaten door de rioolaflozingen; verder door den h. Lardouche een geschiedkundig schets over de oesterkweek te Arcachon; h. Lambert over de productie van oesters; h. Rodin over de verdwijning van de malaria in verband met het aflozen van het water uit de Polders; professor A. J. Vandeveld over de chemische anatomie van de oesters en tevens over de methoden om de versheid van de visch te bepalen.

In de afdeling voor propaganda hoorde men verscheidene uiteenzettingen door Hervy Cousin. Charel Didier ontwikkelde een voorstel tot oprichting van een marinemuseum, dat hij het beste propagandamiddel acht. Hervy Cousin betoogde, dat het noodzakelijk is door het bewerken van de jeugd en de zakenwereld, de noodige geestesgesteldheid te scheppen voor het behoud en de ontwikkeling der marine.

De h. De Kemmeter had als onderwerp gekozen: «België voor het Zeevaartvraagstuk».

De hh. de Burbure de Wesembeeck, Monefeldt en Vander Veer, hadden verscheidene verslagen over geschiedenis en propaganda.

In de afdeling handel, wetgeving en economie, handelde de h. Poulliot over de Fransche zeevisserij. Hij gaf een gedocumenteerd overzicht van den omvang en het belang der zeevisserij aldaar en wijdde verder uit over de inrichting en de wettelijke reglementering van dit bedrijf.

De h. Karel Dezuttere schetste de geschiedenis van de vischrederij in België en den huidige toestand op financieel gebied van de patroonsvischers.

Vervolgens handelde de h. Raymond Bauwens over de rol door de rederij in het zeevischerijbedrijf gespeeld.

De verkoop van visch werd in 't bijzonder behandeld, door de hh. Verschelde, Pierre Vandamme, Camiel Willems en Blaret; het leuren van visch door den h. Lambrecht van Brussel; het maatschappelijk statuut van den visscher, door den h. De Vestele; de toestand van den groot- en kleinhandel van visch, door den h. De Heusch.

In de derde afdeling gewijd aan de techniek en de industrieën, gaf de heer Bertrand, technisch adviseur van het Beheer der Marine, een uitgebreide technische beschrijving van het nieuw vlotend materieel der Belgische hydrografische diensten.

De verbetering van de bevaarbare passen in de Schelde, werd behandeld door den h. Bonnet, opziener van Bruggen en Wegen.

De toepassingen en voordeelen van de pijp «Kort» werden aangetoond door den heer Chardome, bestuurder der Béliard-Crighton werven.

Verder werd nog het woord genomen door de hh. Lauwers, hoofdhydrograaf van het Zeezezen, Gillon, Poriau en Van Velthem.

In de afdeling Kunst en Zee zouden alle andere afdelingen samenkomen. Met de bevoegdheid die hen kenmerkt, spraken er de professors Debruyne en Flerens, de hh. Marlier en Muls over de Vlaamsche en Hollandsche marinisten.

Bijzondere belangstelling wekte de voorstelling met commentaar van Dr. Wust uit Berlijn van een film over de Duitse wetenschappelijke expeditie bij Kaap Hoorn, waardoor aangetoond werd aan welke enorme krachten een schip moet kunnen weerstaan gedurende een storm.

Deze film is een eenig document voorbehouden aan wetenschappelijke vergaderingen.

Ten laatste hebben talrijke congressisten zich bezig gehouden met de verslagen over het Sport en de Zee in de

afdeling waar de heer Van Halteren achtereenvolgens handelde over de inrichting en uitbating van havens voor yachten en over de veiligheidsmaatregelen in de watersporten.

De heer Oste beschreef er de kano-sport.

Woensdag morgen hebben de laatste afdelingsvergaderingen plaats gehad.

### De Slotzitting

Woensdagmiddag vond de slotzitting plaats van het internationaal Congres van de Zee, onder voorzitterschap van den h. De Vos. De h. Gouverneur Baels woonde de vergadering bij.

De h. De Vos brengt hulde aan allen die medegewerkt hebben aan het welslagen van het Congres en geeft het woord aan de onderscheidene verslaggevers der afdelingen.

### UITGEBRACHTE WENSCHEN

Er werd lezing gegeven van de wenschen uitgebracht door alle afdelingen. Wij vatten ze hier samen.

De Afdeling Propaganda vraagt de oprichting van maritieme schoolafdelingen, en een nationale organisatie om die afdelingen te leiden en te coördineren.

De tweede afdeling wenscht: dat de wetgever, ten einde de toepassing van alle sociale wetten ten voordeele der visschers te verzekeren, uitdrukkelijk zou bepalen dat de visschers in welke voorwaarden zij ook varen, moeten aanzien worden als loontrekkenden;

dat artikels 27 en 353 van het K. B. van 4-2-39 zouden gewijzigd worden in overeenstemming met artikel 2 der wet van 2-8-30;

dat ook de sociale wetgeving zou toepasselijk gemaakt worden aan de ingeschepte leden eener zelfde familie;

dat de versteviging van de reederscorporaties worde ter harte genomen;

dat de regering zich zou documenteeren over de verwezenlijkingen in Engeland bereikt;

dat de visschershaven van Oostende voleindigd worde;

dat de vischvangst werkdadig gesteund worde en het verbruik van visch in de hand gewerkt;

dat een prijskamp ingesteld worde voor een studie van het maritieme vraagstuk.

De derde afdeling (wetenschap) draagt volgende wenschen voor:

dat België zou begiftigd worden met een schip voor wetenschappelijk onderzoek op zee;

dat te Antwerpen een controol-organisme worde opgericht voor de meteorologische toestellen van de scheepvaart;

dat de proeflaboratoria uitgebreid worden;

dat werken tot bescherming der kust zouden uitgevoerd worden om onze kust van verzanding te bevrijden;

dat de studie van de diepte-golven zou methodisch ingesteld worden, onder toezicht der academiën en wetenschappelijke instellingen.

Vierde en vijfde afdelingen droegen geen wenschen voor.

De zesde afdeling vraagt een enkwest in te stellen onder de geneesheeren over volgende punten:

1. Aantal behandelde gevallen en behaalde resultaten in de volgende ziekten: tuberculeuze klierziekte, gewrichtsaandoeningen en buiktuberculose;

2. Over de meest werkzame prikkels (licht, ultra-violet, zeebaden) en over het beste seizoen voor de behandeling;

3. Welke de factoren zijn die een gunstigen, voortdurenden of voorbijgaanden invloed uitoefenen, welke schadelijk zijn, en welke onverschillig werken.

Het Bestendig Comité zal een Commissie gelasten de resultaten van dit onderzoek te verzamelen.

De laatste afdeling, Sport, vraagt den bouw van havens voor yachts, verstandhouding en samenwerking met buitenlandse yachtclubs en meer propaganda voor yachts en canoesport.

### REDE VAN DEN HEER GOUVERNEUR BAELS

De h. Baels, gouverneur van West-Vlaanderen, neemt vervolgens het woord. Dit congres, zegt hij, is een etappe in de maritieme aangelegenheden. Alle onderwerpen betrekking hebbend op de zee werden behandeld.

Er heerscht bij ons niet genoeg, wat spreker heet «een maritieme geest». Hij wijst op de belangrijke rol door de zee in het leven gespeeld. Op het vorig congres had spreker er reeds op gewezen dat het publiek volledig onkundig is van maritieme zaken en dat de vlootaangelegenheden veel te wenschen over lieten. Thans mag men op verbetering wijzen. Een nationale vloot is noodzakelijk. De ontileering en productie van de zeevischerij boeken merklijken vooruitgang. De verkoop laat echter te wenschen over. De verkoopprijs is absoluut te laag, zelfs voor de fijne vischsoorten. Propaganda voor meer vischverbruik is een sociale noodwendigheid. Het verbruik is thans volstrekt onvoldoende om het bedrijf loon te laten afwerpen.

Spreker dringt nogmaals aan op het scheppen van een maritiemen geest. Aan de hand van voorbeelden bewijst de h. Baels dat zelfs de openbare besturen dezen geest missen.

Op ons allen rust de plicht hieraan verandering te brengen.

De h. Baels vat vervolgens zijn rede in enkele Nederlandsche zinnen samen.

\*\*\*

Daar de h. Mathieu, gouverneur van

## Zeebrugge

### HET FEESTKOMITEEIT BEDANKT

Het feestcomité bedankt allen die hun medewerking verleenden aan het welgelukken van den bloemenstoet: de deelnemers, de politie, de bewoners die hun huizen bevlagen en tenslotte de heeren van de jury. Allen hebben het hunne bijgedragen tot het welslagen van het feest.

### SOLO-SLIM

In café «De Eendracht» bij H. Ghysbrecht, werd weeral solo-slim gespeeld, dezen keer door mijnmeester Arthur Verhaeghe, met dertien kaarten van schoppen. Medespelers waren: Charles Claves, Frans Claves en Constant Adams. Baas Henri mocht weer eens met de sigaren rondgaan.

### DE BLOEMENSTOET

Ziehier de prijzen toegekend door de jury, bestaande uit de heeren René de Pauw, kunstschilder, Jozef Janssens, toneelschrijver en Gerard Devriendt, dokter in de rechten.

1) Wagens: Eerste prijs: Syndicaat d'Initiative; tweede prijs: Versierde auto Joz. Stubbe.

2) Groepen: Eerste prijs: Dansende jeugd, meisjesschool Blankenberge; 2e prijs: Sneeuwwitte en de Prins, juffer Cotemans en heer Carlos Vander Stichele; 3e prijs: Paddestoelen, juffers Torreele.

3) Afzonderlijken: Eerste prijs: Cupido, juffer Huysseune; 2e prijs: De wandelaar, Edward De Wilde; 3e prijs: Versierd rijwiel.

### MOTO BOTST OP EEN PAAL

Verleden week is langs de Leopold III laan, ter hoogte der kerk, een motorrijwiel waarop Hoek Petrus en Moerman Maria, beiden uit Holland, gezeten waren, tegen een paal gereden. De heer werd opgenomen met gebroken been, terwijl de vrouw verschillende kneuzingen opliep.

### DENKT OOK EENS AAN DE DUIVEN

Niet alleen de sperwers, of onweders, of mist, dunnen de rangen van onze duiven. Ook de menigvuldige draden die tegenwoordig als een kobbenet vormen, richten groote verwoestingen aan. Hoeveel schamele duifjes, in hun argeloze vlucht over de huizen, worden door die verraderlijke draden heerlijk gekwetst of zelfs doodelijk getroffen. En hier denken we aan de vele radio-antennen die in steeds grooter aantal boven de woningen komen uitsteken. Arme duiven.

En toch is er middel om het gevaar voor de diertjes grootelijks te vermindere. Duivenvrienden steken kurken op de draden der antenne, waardoor deze veel beter in het oog springen. Kijkt maar eens rond, hier en daar zult ge dat wel bemerken. Doch er zijn nog veel huizen waar dit niet het geval is. Mogen we hopen dat weldra overal aan de antennen dergelijke kurkjes zullen aangebracht worden? Met een klein beetje goeden wil gaat dat wel.

### OMVERGEREDEN

Heer Lamote, werkman uit Ste-Kruis, reed Maandagnamiddag per fiets naar huis. Op de brug aan de zeeluis wilde hij den weg oversteken, doch werd door een auto gevat en omgeworpen. Na verzorging kon het slachtoffer met den trein naar huis terugkeeren. Fiets en auto waren licht beschadigd.

### INLICHTINGSBUREAU

We vestigen er voor de zooveelste keer de aandacht op dat elken Woensdag, van 14 tot 16 uur, de heer Leserauw, bureeloverste op het stadhuis te Brugge, in het politiebureau zitting houdt. Menschen van Zeebrugge, niet noodig dus naar Brugge te gaan of te schrijven; hier ter plaats kunt ge alle noodige inlichtingen bekomen. Maakt er gebruik van.

### DE ZEEWIJDING

Men verzekert ons dat op de zeewijding te Zeebrugge op 15 Augustus a.s., Mgr Dugardin, hoofdalmoezenier van het Belgisch leger, zal aanwezig zijn. Het schijnt nog niet vast te staan of de processie tot aan het Kruis der Visschers zal gaan, gezien de tamelijk verwijderde ligging dier plaats.

### HET HEILIG BLOEDSPEL

Na ieder der vijf vertooningen zal een speciale trein Brugge-Knokke vertrekken, met stilstand te Zeebrugge.

## ONS BLAD

is in alle boekwinkels van stad verkrijgbaar

Luik, door ambtsplichten belet was, kon zijn rede niet doorgaan.

De voorzitter dankt nogmaals het bureau van elke afdeling, de verslaggevers, conferenciers en vreemde afgevaardigden, de deelnemers. Hij vraagt op zijn beurt den volledigen steun van alle openbare besturen voor de maritieme vraagstukken, die ons vitaal belang zijn.

De h. Wust, afgevaardigde der Duitse regering, dankt voor het gul orthaal. Hij wijst er tevens op dat het zeecongres van 1853 het uitgangspunt was van de oceanographische studies en wenscht dat de kostelijke documentatie die België bezit in een zee-museum verenigd worde.

Op zijn beurt brengt de h. secretaris van het Congres hulde aan den h. De Vos, Directeur-generaal van Zeewezen, voorzitter van het Congres.

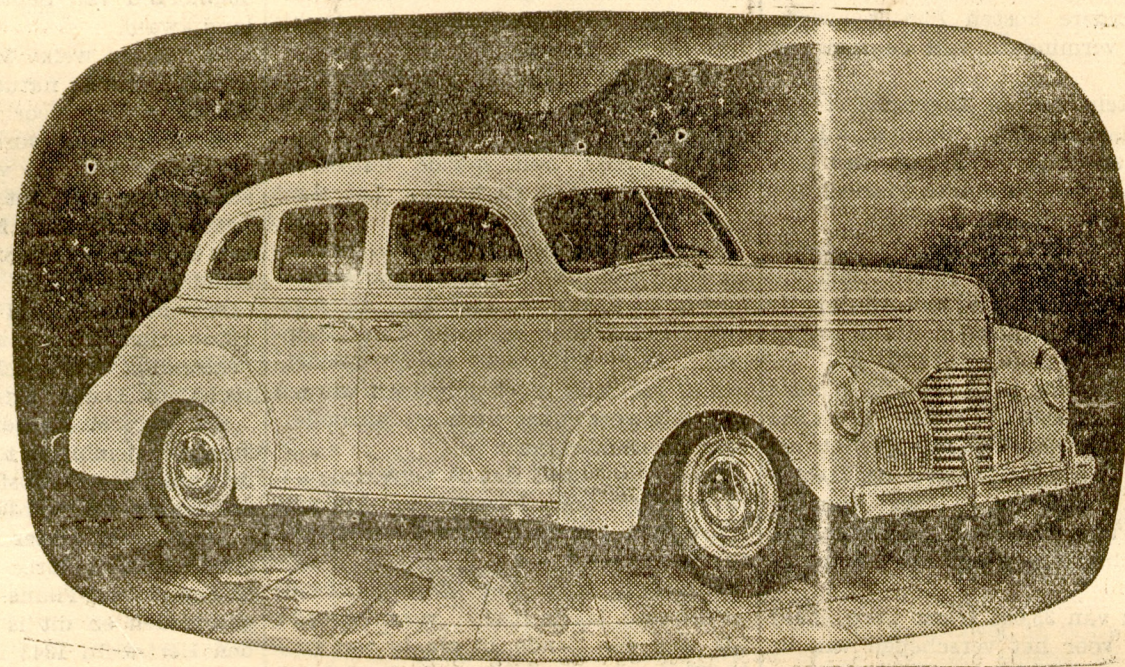
Hierop wordt het Congres gesloten verklaard.

# De Studebakerwagen treedt in de categorie der lage prijzen

Ziehier een nieuwe Wagen voor een nieuwe Wereld!

## De nieuwe Kampioen Studebaker!

13 H. P.



Studebaker noodigt U uit dezen nieuwen en merkwaardigen kampioen... DE MEEST UITZONDERLIJKE WAGEN, SEDERT TIEN JAAR GELANCEERD... te komen bewonderen en beproeven.

U kunt het genot smaken een echte Studebaker te bezitten, zonder daarom meer te moeten betalen dan voor gelijk welken anderen wagen.

Het benzineverbruik van den kampioen Studebaker is van 10 tot 15 t. h. minder dan die van andere voorname Amerikaanse merken, van denzelfden prijs.

U wordt in de mogelijkheid gesteld een der mooiste en meest verzorgde wagens te besturen, die ooit aan zoo'n goedkoop prijs werden geleverd.

Ziehier een wagen die een werkelijke winst vertegenwoordigt, daar zij, tengevolge van de uitstekende kwaliteit der gebruikte materialen en den bijzonderen zorg waarmede zij door de vaklieden van Studebaker geconstrueerd werd, veel minder reparatiekosten vergt.

Om eenige voordeelen op te noemen, citeeren wij:

— de onafhankelijke suspensie «Planar Studebaker», der wielen A. V., verzekeren comfort en goede baanrichting.

— de verandering van snelheid op het stuur, laat toe den wagen gemakkelijker te sturen.

— het vaste kader en de carrosserie in versterkt staal, zorgen voor meer zekerheid.

Dit alles werd mogelijk gemaakt door den vooruitgang, welke Studebaker in de constructie verwezenlijkte en die begrepen is in den prijs van den kampioen.

Kom vandaag nog de nieuwe kampioen zien en beproeven. De vrouw bewondert haar elegantie en iedereen staat in vervoering voor haar prachtige constructie en omvangrijke afmetingen.

Vertegenwoordiger voor gansch het arrondissement:

## Garage J. FACON-DAVID

Steenweg op Nieuwpoort, 204, Tel. 726.26, OOSTENDE

Ook groote keus van allerlei Occasierijtuigen

Marktberichten

OOSTENDE

Vrijdag 28 Juli 1939. O.86 Kanaal 10 d. 13.215.— N.58 West 6 d. 8.416.— Twee kleine doch goed verzorgde vangsten worden afgezet aan vaste prijzen.

Zaterdag 29 Juli 1939. O.73 Silverput 14 d. 18.440.— O.348 Spanje 20 d. 38.460.— H.56 West 9 d. 8.580.— O.244 Silverput 8 d. 15.060.— O.186 Silverput 9 d. 18.674.—

De aanvoer bestaat hoofdzakelijk uit lesoorten, wijting, gullen, roggen en een 2000 kg. tongen.

Voor filettongen is een kalme vraag, daar toekomstige week talrijke Spaansche vangsten met veel groote tongen zullen voorhanden zijn.

Maandag 31 Juli 1939. O.153 Kanaal 12 d. 23.214,50 O.349 Kanaal 10 d. 20.380.— O.215 Witte Bank 12 d. 20.315.— O.211 Witte Bank 11 d. 21.275.—

O.87 Kanaal 11 d. 21.482,50 O.152 Oost 10 d. 10.015.— O.152 Oost 8 d. 10.485.— O.232 Kanaal 13 d. 25.380.— O.212 Spanje 20 d. 38.384.—

O.266 Spanje 18 d. 22.160.— O.36 Oost 9 d. 9.540,50 O.335 Kanaal 12 d. 17.020.—

Zeer middelmatige aanvoer die echter van zeer goede kwaliteit is. De keuze is beperkt voor alle soorten; voor roggen en tongen is de vraag lusteloos.

Dinsdag 1 Augustus 1939. SS.O.163 Ysland 18 d. 57.715.— O.265 Kanaal 10 d. 13.925.— O.105 Kanaal 9 d. 19.059.—

O.250 Spanje 19 d. 42.156.— O.327 Kanaal 12 d. 22.605.— O.302 Witte Bank 12 d. 15.142,50 O.88 Noordzee 12 d. 42.843.—

O.241 Spanje 17 d. 37.674.— O.204 Kanaal 12 d. 22.242.— SS.O.83 Ysland 19 d. 68.683.— O.314 Witte Bank 11 d. 15.985.—

O.277 Silverput 7 d. 14.706,50 O.277 Silverput 8 d. 11.946.— O.227 Kanaal 11 d. 22.559.— O.239 Spanje 17 d. 28.505.—

De aanvoer is heden zeer voldoende en met uitzondering van moole meiden zijn alle soorten in voldoende hoeveelheden beschikbaar.

Wensdag 2 Augustus 1939. SS.O.158 Ysland 17 d. 56.479.— O.288 Spanje 18 d. 36.830.— O.25 Kanaal 12 d. 23.655.—

O.328 Witte Bank 12 d. 22.389.— O.224 Spanje 18 d. 42.094,50 SS.O.296 Ysland 18 d. 52.761,50 O.340 Kanaal 13 d. 22.255.—

O.285 Spanje 18 d. 35.668.— O.346 Kanaal 12 d. 34.705.— O.229 Silverput 8 d. 11.360.— O.86 Noordzee 14 d. 33.604,50

SS.O.164 Noordzee 12 d. 45.454.— O.289 Kanaal 13 d. 30.645.— O.155 Kanaal 13 d. 24.729.— H.81 Oost 9 d. 11.755.— O.223 Kanaal 7 d. 14.665.—

Alle gewenschte soorten worden heden in matige hoeveelheden aangeboden; alle vangsten zijn van zeer goede hoedanigheid.

Vraag is zeer levendig voor witte kabeljauw, schelvisch, moole meiden, pladijs en alle rogsorten; deze laatste zijn in vergelijking met gisteren gevoelig gestegen.

Spaansche vangsten zijn eerder klein en leveren weinig bijsoorten. Een 300 manden zeer goede haring worden aan stijgende prijzen afgenomen.

190 manden kreeftjes, vooral Yslandsche, waren eveneens ter markt. Groote tongen zijn onvast; kleine zeer vast, met neiging tot stijgen.

Donderdag 3 Augustus 1939. O.65 Witte Bank 12 d. 21.165.— O.338 Witte Bank 13 d. 20.621,50 O.112 Witte Bank 14 d. 15.128.—

O.32 Kust 1 d. 165.— O.110 Kust 1 d. 395.— Kleine en zeer gelijkvormige aanvoer bestaande hoofdzakelijk uit pladijsoorten, tarbot en een 700 kg. tongen. Dure prijzen worden voor alle soorten betaald.

OPBRENGST VAN DEN VERKOOP GEDURENDE DE VERLOOPEN WEEK. Donderdag 27 Juli 100.882,50 Vrijdag 28 Juli 22.316.—

Zaterdag 29 Juli 99.356.— Maandag 31 Juli 238.114,50 Dinsdag 1 Aug. 435.886.— Woensdag 2 Aug. 499.168,50

3.195.723,50. STEDELIJKE GARNALMIJN. Donderdag 20 Juli 4045 kg. 6.40—3.90 Vrijdag 21 5325 kg. 6.40—4.70

Zaterdag 22 4897 kg. 6.70—4.20 Zondag 23 4354 kg. 8.10—5.80 Maandag 24 1633 kg. 8.70—5.50

Dinsdag 25 1486 kg. 8.70—6.90 Woensdag 26 6002 kg. 5.90—2.80 Donderdag 27 5219 kg. 5.80—2.80

Vrijdag 28 4518 kg. 6.50—3.50 Zaterdag 29 3978 kg. 8.20—4.90 Zondag 30 4077 kg. 7.00—4.30

Maandag 31 8571 kg. 7.50—5.60 Dinsdag 1 Aug. 580 kg. 9.60—7.80 Woensdag 2 Aug. 4331 kg. 6.30—4.30

W. August Vanhaute-Claes. Vischfactor in alle soorten. VERSCHEN — GEROOKTEN. VISCH EN GARNAL.

Vischhandel in 't groot en 't klein. VISCHMIJN, 2 - MECHELEN. Tel. 789.

Verwachtingen. Zaterdag 5 Oogst. — SS.O.262 van de Fladen met 900 b. haring en mixed.

Maandag 7 Oogst. — O.307 van het K. van Bristol; SS.O.98 van de Noordzee (vangst niet opgegeven); O.290 van het K. van Bristol met 4 bakken visch.

Dinsdag 8 Oogst. — SS.O.159 van Ysland met 250 kabeljauwen, 1200 kools, 300 b. schelvisch, 250 b. mixed, 160 b. boonen, 140 lengen, 15 b. spanje, in totaal 11 bakken; O.309 van het K. van de Witte Bank; O.292 van het K. van Bristol SS.O.80 van Ysland met 1200 kabeljauwen, 3000 kools, 200 b. mixed, 200 b. gullen, 250 b. boonen, 100 b. schelvisch, 18 b. heilbot, 1 groote heilbot, 30 b. wolven, in totaal 17 bakken.

Dinsdag 9 Oogst. — O.275, O.315, O.195 van Spanje; O.309, O.54, O.236 van het Kanaal van Bristol; O.269 van het K. van Clyde; O.280 van de Witte Bank. Woensdag 9 Oogst. — O.54 van de Moray Firth; O.316 van het K. van Bristol; O.320 en O.255 van Spanje; SS.O.299 van Ysland met 8 bakken, waarvan 175 kabeljauwen, 50 b. gullen, 180 b. mixed, 150 b. boonen, 700 kools en 40 b. schelvisch.

Verder worden vermeld: O.154, O.135, O.128, O.276, O.303, O.326, O.272 van de Witte Bank; O.122, O.175, O.237, O.223 van Spanje; O.243, O.317, O.345 en O.238 van het K. van Bristol.

ANTWERPEN. Vrijdag 28 Juli. — Pieterman 9—10; heilbot 9—21; kabeljauw 6—10 netto, 5—8 bruto; gul 2—3; klipvisch 3; knorhaan 2; leng 2.50 moole meld 4; pladijs 3—9; rog 5—7.50; roodbaard 4—5; schar 3; vleet 9—11; schelvisch 3.50—8; Schotsche schol 5; steenschol 6—8; steenpost 2; tarbot 8—12; tong 15—22; wijting 1.50; zeebaars 2.50; haringshaal 7; zeepaling 2.50—3.50; bakharing 0.75—1.25 stuk; ge-rookte haring 0.75—1.25 id.; makreel 3; garnaal 9; inusselen 1; zalm (bevrozen) 24; paling 11—18 fr. per kg.

PRIS PER KILOGRAM TOEGEKEND AAN DE VERSCHILLENDE SOORTEN VISCH, VERKOCHT TER VISCHMIJN VAN OOSTENDE, WEEK VAN 29 JULI TOT 3 AUGUSTUS.

Table with columns for fish types (Turbot, Barbus, Soles, etc.) and prices for different days (Zaterdag, Maandag, Dinsdag, etc.).

Electrische Inrichtingen en alle Electriche Toestellen het gekende huis. D. & O. OPDEDRYNCK. Gediplomeerde Electricriekers. Nieuwpoortsteenweg, 195. Tel. 72813. Visscherskaai, 17. Tel. 72003. Oostende.

GENT. 23—29 Juli 1939. — Baars 1.88; griet 10; kabeljauw 8—13; makreel 6; pladijs 8—10; paling 18—24; schelvisch 8—12; rog 6—7; tarbot 11—12; tong 18—22 fr. zeepost 6 fr. per kg.

BRUSSEL. VISCHMARKT. 24—29 Juli 1939. — Griet 8—14; zeeduivel 6—10; kabeljauw 12—14; gullen 3—4; zeezalm 2—3; zonnevisch 5—7; schelvisch 3—6; vleet 6—10; knorhaan 1—2; latour 6—10; schar 3—4; leng 1—2; makreel 3—4; wijting 1—3; heek 2—4; pladijs 3—5; rog 3—7; roodbaard 3—5; klipvisch 1—2; forel 18—20; tarbot 10—20; pieterman 8—9; tong 10—25 fr. per kg.

VISCHMIJN. 24—29 Juli 1939. — Baars 1.88; zeeduivel 3.71; kabeljauw 2.08; gullen 0.69; zeezalm 0.34; zonnevisch 5.73; schelvisch 2.67; heilbot 9.50; knorhaan 0.91; latour 4.91; schar 2.62; leng 0.45; makreel 1.57; wijting 0.81; heek 1.12; pladijs 3.41; rog 3.11; roodbaard 2.67; klipvisch 1.12; tong 13.69; forel 11.33; tarbot 8.07; pieterman 6.58 fr. per kg.

Société Française de Banque et de Dépôts. Naamloze Vennootschap. Kapitaal 50.000.000 frank. Hoofdzetel: 29 Haussmannlaan, Parijs.

Filiaal van de SOC. GENERALE DE PARIS. KANTOOR OOSTENDE, 21, Leopoldaan. Telegr. adr.: FRANCIBANK OOSTENDE. Telefoon: OOSTENDE 72.751.

ALLE BANK- en BEURSVERRICHTINGEN. Vreemde munten - Verhuur v. Brandkasten. ALTONA. WEEK VAN 24 TOT 29 JULI 1939.

Toevoeren: 47 Noordzeetrellers kg. 3.589.700 4 IJslandtrelers 613.400 29 Hoogzeevaartuigen 87.600 16 rivier visschers 500

Inzendingen van binnen- en buitenland: 67 vaartuigen samen kg. 4.291.200 2 Hoogzeetrellers kg. 800 65 Kustvisschers 1.700

Uit ter hand verkoop: 67 vaartuigen samen kg. 109.000 Haringinvoer: 7 trellers van Engeland kg. 505.300 3 trellers van Noorwegen 1193.000

In vergelijking met de vorige week, waren de aanlandingen met 1.829.100 kg. gestegen. De Noordzee leverde vooral haring en IJsland groote vangsten roobooien.

Gedurende de drie laatste dagen was de haringaanvoer minder. Dit komt doordat er veel grijze haaien op de haringgronden aanwezig zijn. Deze jagen de haring na, zoodat de scholen uiteenzwemen.

De van binnen- en buitenland ingezonden waar bestond hoofdzakelijk uit schol, dorsch, haringhaal, heilbot en zoetwatervis.

IJMUIDEN. HUWELIJK. Het is op Donderdag 10 Augustus dat te IJmuiden het huwelijk ingezegend wordt van den heer Jan Spaanderman, vischhandelaar, met Mejuffe Jacoba de Vries.

De heer Jan Spaanderman is sedert het ontstaan van ons blad onze Hollandsche medewerker. Het huwelijk wordt te 4.45 uur ingezegend in de Geref. Kerk a. h. Snelluisplein.

«Het Visscherijblad» biedt aan het toekomstig echtbaar en hun families zijn beste hewilwenschen aan.

VISCHMARKT. In de week van 27 Juli—2 Augustus kwamen aan de Rijksvischhallen 23 stoomtrellers, 44 motoren en 9 Denen hun vangsten versche visch en haring verkoopen.

Deze week kwamen van de Fladengronden 5 booten aan de markt met versche haring. De vangsten waren zeer bevredigend, maar de haring had zeer geleiden van de warmte. De verkoopprijzen waren echter zeer bevredigend.

De vischbooten kwamen van het Clijdiop (Tal-End en Oostgronden). Hun vangsten bestonden uit veel schelvisch, totten, wijting, gullen en schol. De kabeljauw was zeer schaarsch. Ook de versche visch had veel geleiden van de warmte. Motors komende van de West hadden voldoende tongen, schol, en tarbot; motors van de Oost hadden geen tongen buitgemaakt, maar wel schoone vangsten schol, gullen, tarbot en moole meiden.

Buitenlandsche aanvoer: 9 Denen alle met schoone vangsten schol. Het Deensche contingent is voor deze maand nu uitgeput, hetgeen zeer spijtig is, want de Deensche visch is zeer welkom in Holland.

Nu het slechtste van den tijd verstreken is, gaan veel stoomtrellers zich nu wederom gereed maken om te vertrekken naar haring en versche vischvischschier. Verwachting toekomende week: 25 stoomtrellers en 45 motors.

Donderdag 27 Juli 1939. 3 stoomtrellers, 1 motor en 2 Denen spijden de markt ruim voldoende met alle soorten versche visch. De vangsten van de stoomtrellers bestonden uit veel kleine en groote schelvisch, schol, gullen, en redelijk kabeljauw. De Denen brachten veel moole schol aan de markt; de markt was zeer willig.

IJM. 85 Tal-End 345 2242.— RO. 15 Clijdiop 245 2143.— Sch. 61 Oost 225 1611.— E. 482 Denemarken 200 1188.— E. 253 Denemarken 130 768.—

Vrijdag 28 Juli 1939. 2 vangsten van het Clijdiop leverden ons veel schelvisch, gullen, schol en kabeljauw. Van de Fladengronden: 1 vangst groot 1800 b. versche haring. De markt was zeer flauw.

IJM. 12 Fladen 1810 4139.— IJM. 25 Clijdiop 610 2143.— IJM. 95 Clijdiop 315 1364.— Sch. 15 Oost 100 1458.—

Zaterdag 29 Juli 1939. Slechts 2 motors en een 20 kleinere motors waren ter markt. Platvisch was er ruim voldoende. Aan ronde visch was gebrek; de markt was echter zeer flauw gestemd.

Maandag 31 Juli 1939. Groote aanvoer van versche visch. 7 stoomtrellers komende van het Clijdiop en Tal-End spijden de markt met veel schelvisch, totten, wijting, schol, makreel en gullen. Kabeljauw was zeer schaarsch. Van de Fladengronden: 2 booten met 2000 moole kloeke haring.

35 motors spijden de markt voldoende met schol, tarbot en 10.000 kg. tongen. Buitenlandsche aanvoer: 6 Denen, alle met vangsten schol.

Tengevolge van de warmte liet de visch wat kwaliteit betreft, eenigszins te wenschen over. Haring kende goede prijzen. De overige soorten werden goedkoop verkocht.

IJM. 9 Fladen 1440 4155.— IJM. 130 Fladen 735 2548.— IJM. 78 Tal-End 400 1939.—

Tarbot ... 45.00—26.— Griet ... 30.00—22.00 Groote tongen ... 1.32—1.12

Gr. mid. tongen ... 1.40—1.36 Kl. mid. tongen ... 1.46—1.40 Kl. tongen (gr. slips) ... 1.02—0.90

Kl. tongen (kl. slips) ... 0.62—0.52 Kl. tongen (kl. slips) ... 0.33—0.22

Gr. schol ... 22.00—20.00 Mid. schol ... 20.00—18.00 Zet schol ... 23.00—18.00

Kl. schol I ... 16.00—9.— Kl. schol II ... 15.50—5.80 Kl. schol III ... 5.40—3.80

Tongschar ... 26.00—19.00 Rog ... 9.00— Vleet ... 1.30—0.23

Les Frigorifères du Littoral. Groote koelkamers voor bewaring van visch, eieren bevroren vleesch enz. GEMAALD EN IN BROKKEN. BREEDENSCHIE WEG, 42 - TELEFONEN 707. 1050.

RO. 16 Clijdiop 335 1569.— IJM. 54 Clijdiop 360 1677.— IJM. 167 Tal-End 400 1921.—

IJM. 46 Tal-End 355 1700.— IJM. 16 Clijdiop 335 1860.— IJM. 161 Oost 350 1200.—

35 Katwijker motors van 204—1627 fl. besomming. Dinsdag 1 Augustus 1939. 2 stoomtrellers met versche visch waren ruim voldoende om aan de vraag te voldoen.

De vischprijzen kenden een goede verbetering; haring werd verkocht aan 110 fr. de 100 kg. IJM. 82 Fladen 900 2668.— RO. 46 Fladen 600 2279.—

IJM. 14 Oost 200 1345.— IJM. 116 Clijdiop 400 2125.— 4 motors van 465—1146 florins besomming.

Woensdag 2 Augustus 1939. Slechts 3 stoomtrellers, 1 motor en 1 Deen waren aan de markt, hetgeen een groot tekort beteekent voor een Woensdagverkoop.

Kabeljauw was zeer schaarsch. De visch werd aan veel te hooge prijzen verkocht, want zulk een geringe aanvoer is funest voor den handel. Buitenlandsche handel: 1 Deen met schol.

IJM. 195 Clijdiop 380 2978.— IJM. 19 Clijdiop 380 2806.— IJM. 49 Tal-End 300 2284.— E. 436 Denemarken 100 824.— K. 28 West 35 621.—

OMZET OP DEN RIJKSVISCHAFSLAG GROOTER. Ruim verschil over eerste zeven maanden.

De omzet op den Rijksvischafslag te IJmuiden bedroef in de maand Juli 1939: 457.410 gulden (Juli 1938, 440.933 gulden). De totale omzet in de eerste zeven maanden van 1939 bedraagt 4.017.798 gulden.

In de eerste zeven van het vorige jaar bedroeg hij 3.750.281 gulden. Eduard Verberckmoes. NAUWSTRAAT, 14 — VISCHMARKT, 28. Tel. 12312. Telegr. Berkmoes.

MECHELEN. Vischfactor — Haringrookerij — Inleggeri. Groothandel in Pekelharing. Gezouten wijting en schelvisch.

Froid Industriel. REEDERIJKAAI, 36, OOSTENDE. MODERNE TELEFOON 72291. IJSFABRIEK. Handelsregister N° 99. Postcheckrek. 323890.

Dagelijksche voortbrengst: 250.000 kilos. HOFLEVERANCIER. Stoommachienen - Motoren - Stoomketels. Industrielle des Pêcheries.

Samenwerkende Vennootschap. Reederijkaai (rechtover de Sliipways) en 33, Jijndraaiersstraat, 33. Alle mekanieke vermakingen en constructies.

Alle smids-, plaat-, koper- en zinkwerk voor schepen. Levering van alle Benoodigheden. Oliën, Verven, Kettingen, Chikkels, Katoen, Carbur, enz., enz. Tel. 71741 en 72781. Postcheck 99136. Handelsregister 95.

Donderdag 45.00—26.— Zaterdag 54.00—13.00 Maandag 39.00—12.— Dinsdag 31.00—14.—

Woensdag 34.00—12.00 per kg. Groote tongen 1.32—1.12 1.40—1.30 1.28—0.98 1.10—1.04 1.14—1.12

Kl. mid. tongen 1.40—1.36 1.40—1.28 1.28—1.03 1.26—0.98 1.16—1.22 Kl. tongen 1.46—1.40 1.36—1.20 1.36—1.20 1.36—1.28 1.40—1.26

Kl. tongen (gr. slips) 1.02—0.90 0.90—0.82 0.94—0.82 1.04—0.98 1.02—0.96 Kl. tongen (kl. slips) 0.62—0.52 0.62—0.52 0.74—0.62 0.74—0.64 0.38—0.23

Gr. schol 22.00—20.00 25.00—24.00 25.00—24.00 25.00—24.00 25.00—24.00 Mid. schol 20.00—18.00 20.00—18.00 20.00—18.00 20.00—18.00 20.00—18.00

Zet schol 23.00—18.00 20.00—15.— 20.00—9.— 20.00—9.— 20.00—9.— Kl. schol I 16.00—9.— 15.00—5.80 13.00—9.50 12.00—8.— 12.00—8.—

Kl. schol II 15.50—5.80 5.40—3.80 3.70—1.00 24.00—20.— 24.00—20.— Tongschar 26.00—19.00 9.00— 13.00—6.50 1.00—0.45 1.90—1.70 72.50—34.— 15.50—9.— 12.00—4.20 4.60—1.60

Alles in gulden aangeduid. Een gulden is ongeveer 16 fr.



Leerrijke Reportage

Op een Vischbak naar IJsland

door Jef Van Wynsberghe

XXI DE TERUGREIS

De marconist had den Dinsdagnacht een telegram, in geheime code, gestuurd aan de rederij te Oostende:

« 20 bakken — 10.400 kabeljauws — 2.135 kools — 70 bennen mengsel — 60 bennen scheilevisch — 160 bennen lingen ».

Den volgende nacht werd de Mahlan telegrafisch door Reikjavik opgeroepen, en ontving, in geheime code, het volgende antwoord uit Oostende van de rederij:

« Voldoende. Nu Dinsdag mijnen ».

Dat beteekende dat de rederij tevreden was over het resultaat, en dat het visschen onmiddellijk moest stopgezet worden, ten einde tijdig te Oostende aan te komen.

De laatste maling werd nog gedaan, 't net werd voor den laatsten keer opgehaald, gekuischt, hersteld en weggeborgen; er werd nog 'n laatste keer met vreugdig vooruitzicht gegut... het dek werd voorloopig afgespoten — op de terugreis zou het een grondige beurt krijgen — en... hip, hip... hoera!... Het visschen was weer eens afgelopen.

Er werd koers gezet naar Oostende!

Drie mannen trokken dien nacht de wacht op: twee aan het stuurrad, en één op het dek! De kapitein en de andere bemanning gingen slapen... hun eerste gedeeltelijke rust na dagen en nachten lang slameuren!

« Indien de reize ongehinderd verloopt, kunnen wij Zondagavond reeds thuis zijn! » vertelde de kapitein me 's anderendaags, terwijl de gansche dekbemanning naarstig aan 't schrobben was met... borstels!

Iedere plank kreeg eenduchtige beurt: de zeep werd niet gespaard. Alles moest helder glanzen; zoowel het houtwerk als het koper. Nergens mocht een vuil hoekje, een roestplekje ontdekt worden.

Maar hoe duchtig nu ook gespoten, geschuurd, gewreven, gepoetst en opgeblonken ewrd; hoe al 't vischmateriaal nu ook tot in de minste bijzonderheden opnieuw werd nagezien en hersteld... nu het goede zonneweer bij de terugreis van de partij was, nu kon niets den goeden luim der visschers storen!

De kapitein zelf, die onophoudend van het eene naar het andere werkje wandelde — op zijn duizend gemakskens — en uit oude gewoonte vloekte dat 't ketterde, wanneer 't werk niet zindelijk genoeg gedaan werd, scheen er spijs alles eveneens goed gemutst uit. Gedurende twee dagen werd ijverig gewerkt, zonder 'n uurtje te verliezen!

Maar den Vrijdagnavond was alles kant en klaar... 't ongewone renteniersleven begon voor de dekbemanning. De « Meester », de stokers, de trimmer en 't kokske hadden natuurlijk hun alledaagsche bezigheden. Maar de kapitein, de stuurman, de matrozen, licht matrozen en mousse voelden zich nu den hemel te rijk; nu mocht er eens effenafulgemaakt worden.

Immers de twee uren wacht en sturen, na iedere vier uren rust, werden nu als 'n tijdpassering beschouwd: dat kon voor die noeste werkers, voor die zeelaven moeilijk als « werken » aanzien worden! « Werken » dat gebeurde alleen op de visscherij, en wanneer 't schip moest gekuischt worden! Al de rest was « 'n bezigheid! » En de marconist, die hernam zijn nietsdoenersleven; slapen, slapen en lezen, lezen!

Ingezien het gedurende gansche de terugreis prachtig zonweer was, zaten of liepen de mannen veel op 't dek. Zij rookten als Turken zoolang er voldoende tabakvoorraad was, en werden eerst den laatsten dag wat zuinig met hun « smoor »-gerief. 's Avonds, wan neer de zon, als 'n enorme groote zacht roode schijf aan den horizon in zee wegkon, floten zij hun vrolijkste deuntjes, neuriende de gemeenste soldateaversjes, fantazeerden romans, vertelden grove « bakken », verdiepten zich soms urenleng in boeken van de « Visschersbibliotheek », kletsten wat over 't lief, haalden hun harte op bij 't geweldig blijde vooruitzicht dat ze misschien Zondagavond reeds aan wal zouden zijn.

« Zondagavond!... Dedjuu, 't is al vijf maanden geleden dat we nog 'n Zondag aan wal hadden!... »

« 'k Zal me miljarde 'n stuk in mijn kragen gieten!... »

« 'k ga 'n rechte naar den dancing!... »

« Dancing... »

't Woord alleen maakte sommigen bijna zot van uitgelaten blijheid! Maar de getrouwden dachten nu weer aan hun vrouw, hun kinderen, aan hun huis, aan 't geld dat ze nu opnieuw verdiend hadden. Aan 't geld dat ook die reize weer goed verlopen was, dat « IJsland hen toch nog niet opgeëischt in!... »

« Opgeëischt!... »

Zij spraken vooral 's avonds, in den donkeren, over « stormen », « misten », « verongelukkete schepen », « achtergebleven werkbroeders... »

« 'k lijken, die ze soms met 't net ophaalden! »

Bah!... om ervan te walgen!

Allemaal gruwelverhalen!

Spijtig genoeg, ook allemaal werkelijk gebeurde dingen!

Nu was 't echter goed verlopen! Nu zouden ze toch weer de geliefden mogen omhelzen en zoenen!

« 'k Zal ze tegen mijn onderveste trekken!... Dedjuu ja k'!... »

Plagerijen: « Als ze maar met geen anderen vanonder getrokken is!... »

Dat klomk dwaas!... Zij wilden aan die « smerigheid » niet denken... Doch andere bekommerningen maakten hen bij momenten week: « Als vader of moeder nog maar gezond zijn. Ziet een keer dat er één van de twee dood en begraven is, als ik thuis kome!... Moest er eens 'n erg ongeluk gebeurd zijn... »

Alles werd mogelijk geacht: vooral alles wat treurig doet uitdroomen, wat weemoedig stemt!

Een vrouw was zwanger, moest bevallen terwijl haar man op IJsland zwalakte... Hoe zoudt et afgelopen zijn? Wat zou het zijn: een jonken of een meisje?... Zouden er zich geen complicaties voorgedaan hebben? »

'k Heb den man bij stille momenten gade geslagen, hem wild den kop zien schudden als huilde hij innerlijk: « Nee... nee... dat mag niet gebeurd zijn!... », 'k heb hem heete tranen zien wegpinken.

Maar door alles heen domineerde vooral één gedachte: « Wat zou de visch gemijd worden? » Zij hadden het meegemaakt dat de beste kabeljauw nog geen frank per kilo ging; zij hadden er ook al vier à vijf frank voor gekregen. De prijzen konden wonderwisselvallig zijn, en beslisten uiteindelijk over de waarde van de vangst. De prijzen interesseerden vooral den kapitein, die op procenten van den verkoop moest leven. Maar de prijzen interesseerden ook de gansche bemanning: het kon gauw voor elk 'n honderd frank min ofm eer zijn dat zij als « pre » zouden oprapen.

Eerst den Zondagmiddag dachten de mannen er aan zichzelf een beurt te geven. Tot nu toe had geen één van zich onder de heele reize geschoren, grondig gewassen. Gedurende de heenreis vonden zij het niet noodig, op de visscherij hadden zij er geen tijd voor, en gedurende de terugvaart oordeelden ze dat het best kon gebeuren den dag zelf van hun aankomst.

Den Zondagmiddag, rond vier uur, kwam de Belgische kust in 't zicht.

« Stoppen!... »

Er mocht nog niet binnengevaard worden. Eerst tegen zeven uur mocht de geul binnengelopen worden.

Na één en twintig dagen afwezigheid kwamen de mannen terug aan wal; over zestig uren zouden zij terug op de zee varen, zouden zij wellicht dezelfde wetenswaardigheden kennen, dezelfde gevaren trotseeren, hetzelfde afmattende werk verrichten, wie weet, er misschien opgeëischt worden als slachtoffers van hun zucht om 'n bete brood voor zichzelf, of voor de vrouw en de kinderen... Niemand wachtte hen aan de kaai op... alle pleziervoornemens waren ineens verzwonden, eenieder spoedde zich huiswaarts... naar de zijnen... (Nadruk verboden) (Vervolgt).

JEF VAN WYNSBERGHE.

Camille Willems

ZEEVISCH-GROOTHANDEL

DAGELIJSCH VERZENDING: BELGIE — BUITENLAND

Tel Adr Willemsco, Oostende Tel. 73876-73875-73877-73878

SPROTTEN & HARINGHANDEL

Heist

FEESTELIJKHEDEN

Zondag 6 Oogst. — Om 15.30 u. op de Markt en om 16.30 u. op den Zeedijk: Wandelconcert door de Koninklijke Fanfare van Dottenijs en uitvoering van folklorische dansen door de Heistsche Klakkertjes, begeleid door de Harmonie « Willen is Kunnen » van Heist. Een nieuwe reeks dansen zullen voor het eerst uitgevoerd worden.

Dinsdag 8 Oogst. — Om 16 u.: prijstkamp voor declamatie en zang voor kinderen.

Donderdag 10 Oogst. — Om 20.30 u.: Concert door de Harmonie Boy-Scouts van Brugge.

Zaterdag 12 Oogst. — Om 21 u.: Fakeltocht door de Harmonie « Willen is Kunnen » van Heist.

Zondag 13 Oogst. — Om 20.30 u.: Balletavond uitgevoerd door de Koninklijke onpartijdige Turnkring van Mortsel.

DOODLIJK AUTO-ONGELUK

Ter hoogte van Duinbergen reed de auto bestuurd door de 26-jarige regent Paul Van Houtte uit Willebroek, met geweld op een lichtpaal. De auto werd deerlijk gehavend en de man bleef op slag dood.

EEN AFSCHEIDSBAD

Toen Zondagavond honderden badgasten vertrekkensgereed stonden op het perron in de statie, brak opeens een stortregen los. Daar geen enkel overdekte schuilplaats voorhanden is, moesten die menschen zich tevreden stellen met zich doornat te laten regenen. Voor vele reizigers, die nog twee uren hadden alvorens zij ter bestemming kwamen, was zoo een bad bijlange niet zoo aangenaam als een zeebad.

Eens te meer deed de noodzakelijkheid zich gelden, met het bouwen van de zoo lang verwachte nieuwe statie spoedig een aanvang te nemen.

EEN NIEUW SCHOOLGEBOUW

Het bestuur der Vrije Visschersschool alhier koerst de hoop tot den bouw van een nieuw lokaal over te gaan. Daartoe zouden ook voetpasteden gedaan worden bij het Gemeentebestuur om een staats-toelage te bekomen. Tot nu toe waren de lokalen ingericht in een der zalen van de gemeenteschool.

Algemeen wordt ook den wensch geuit, om voortaan ook meer degelijk leermateriaal ter beschikking te hebben.

DE FAMILIEVERGOEDINGEN EN DE VISSCHERS

Met reden klagen vele visschers met groote gezinslasten, dat zij niet meer genieten van het voordeel der familievergoedingen.

De zaak zit voor hen eenvoudig ineen. In uitvoering der wet van 4-8-1930, waren de meeste reeders bij een compensatiekas aangesloten, waardoor de visschers alsdan het voordeel genoten. Sedert het verschijnen van het nieuw Kon. besluit bij wet van 10 Juni 1937 (Staatsblad van 4-2-1939) hebben de reeders langs de geheele kust in blok geweigerd nog verder aan de compensatiekas te betalen voor hun personeel. De zaak werd aanhangig gemaakt en naar ingewonnen inlichtingen zijn bevoegde controleurs in onderhandeling met de meest representatieve vereenigingen van werkgevers en werknemers, onderhandelingen die evenwel nog wel een tijdje zullen duren. Bij toepassing van art. 27 lieten alsdan vele visschers zich persoon-

lijk aansluiten bij de compensatiekas. Men dient nog wat geduld te nemen, daar heel waarschijnlijk de wet niet van toepassing zal komen en vervangen worden door een nieuw Kon. besluit. Wij verwijzen onze lezers naar het artikel der gezinsvergoedingen op de derde bladzijde van ons blad.

VERKEERDE PROPAGANDAMIDDELEN

Talrijke personen werden door toedoen van een compensatiekas formulieren aangeboden voor de aansluiting. Wij willen eenvoudig de meeste menschen gerust stellen. De werknemers, die dus voor rekening van een werkgever werken, hoeven niet persoonlijk aan te sluiten. Voor de vrije beroepen die dus voor eigen rekening werken en reeds bij een compensatiekas aangesloten zijn, blijft alles in regel. Alleen de achterblijvers dienen zich terstond in regel te stellen. De meeste menschen hebben dus met hun opgezonden formulier geen gemeens.

OUDERDOMSPENSIENEN

De stortingskaart van de verzekerden tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdigen dood moet jaarlijks aan de Algemeene Spaar- en Lijfrentkas worden overgemaakt.

Tenzij de werkmán zich zelf met deze formaliteit belast, wordt wat de verplichte verzekering betreft, het overmaken der stortingskaart door den patroon verricht.

Hoe kan een verzekerde zich ervan vergewissen dat de stortingskaart door zijn patroon of zijn mutualiteit werkelijk werd overgemaakt?

De stortingskaart dient ten zetel van de algemeene Spaar- en Lijfrentkas neergelegd of afgegeven aan het loket van een postbureau, uiterlijk den 25en van de maand die volgt op de verjaringsmaand van den verzekerde. Aan voormelde stortingskaart is een dienstbericht gehecht, waarop naam, voornamen en adres van den verzekerde en het bedrag der geplakte zegels zijn vermeld. Bij het afgeven der stortingskaart aan het loket van de lijfrentkas of van het postbureau, wordt het dienstbericht door den bediende afgescheurd, met het postmerk bekleed, en onverwijld aan den bestemmeling doorgestuurd.

Hieruit volgt dat indien einde der maand die volgt op zijn verjaringsmaand, de verzekerde zulkdanig dienstbericht niet heeft ontvangen, het hem behoort hiervan den patroon of den afgevaardigde van zijn mutualiteit te verwittigen of het feit ter kennis te brengen van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg, Dienst voor Ouderdomspensioenen, Koninklijke straat 158, Brussel.

Dezelfde procedure wordt gevolgd voor de overmaking van al de stortingskaarten of deze worden afgegeven door den werkgever, door een gelastigde van een mutualiteit voor lijfrente of door den arbeider zelf.

Wat de verzekerden betreft in de maand Juli geboren, moet de stortingskaart worden afgegeven aan het loket van een postbureau van de Lijfrentkas, uiterlijk 25 Augustus en het postbericht moet einde der maand Augustus worden.

BURGERLIJKE STAND.

Geboorten: Geene. Huwelijken: Geene. Afkondigingen: Lellaert Triphon, onderwijzeres te Heist-aan-zee met Van Rosseghem Maria-Caroline, z.b. te Antwerpen. Sterfgevallen: Geene.

Nieuwpoort

ONGEVAL

In de fabriek « Ferronneries du Littoral » is een nieuw ongeval gebeurd. De genaemde Lucien Devacht had twee vingertoppen verpletterd.

DE COMMISSIE VOOR HET MUSEUM

door den gemeenteraad aangesteld, bevat volgende personen:

Mevr. G. Deseck, Eerw. Heer C. De-norme, de hn. G. Buttel, E. Ollevier, L. Vanhille, T. Debioc, H. Vreeswijk, F. Fryns, M. Vanderperre, J. Pilliaert, L. Vanhove en H. Houvenaghel.

JAARLIJKSCH NATIONAAL HULDEBETOON

Het 9de jaarlijksch nationaal huldebetoon aan de helden van den Yzer heeft plaats morgen Zondag.

Programma:

Te 10 u.: Plechtige mis in de parochiale kerk.

Te 11 u.: Vorming van den stoet in de Langestraat.

Te 11.10 u.: Vertrek van den stoet. Bloemenhulde aan het gedenkteken der Nieuwpoortsche gesneuvelden. Défilé voor de overheden op de Grootte Markt. Bloemenhulde aan het monument van den Yzer. Toespraken. Bloemenhulde aan het Fransch gedenkmaal van de 81ste D.I.T. en aan het Engelsch gedenkteken.

Hervorming van den stoet. Bloemenhulde gevolgd door défilé aan het Koning Albert gedenkteken.

Ontbinding van den stoet op de Kaai. Te 12.30 u.: Ontvangst op het stadshuis.

Te 15.30 u.: Concert op de Markt door de militaire muziekkapel.

BRADERIJ

Op Zaterdag 19, Zondag 20 en Maandag 21 Oogst, in de Langestraat en aanpalende straten, monsterbraderij en volksspelen. Later geven wij meer daarover.

BLOEMENSTOET

De bloemenstoet aangekondigd voor Zondag 27 dezer, gaat niet door.

JEUGDSTOET

Wij vernemen dat door de stedelijke feestcommissie op Zondag 27 dezer, een groote jeugdstoet ingericht wordt met wedstrijd voor verkleede kindergroepen. Ieder verkleed kind, met of zonder rijwiel, loopfiets, kruiwagen of hoepel, mag aan den stoet deelnemen.

RIOLEERING AAN DE WESTKUST

De heer M.-H. Jaspas, minister van Volksgezondheid, heeft de gemeentebesturen van de Westkust tot een onderhoud uitgenoodigd op 13 September.

De Westkust moet tegen voormelden datum een ontwerp opmaken voor het leggen van riolen.

Daarin moet een centrale riool voorzien worden, loopend van De Panne tot Nieuwpoort, het bouwen van een zuiveringsstation te Nieuwpoort en het lossen van dit gezuiverd water in den Yzer.

Toekomend jaar zou door dit stelsel de loozingsbuis in De Panne opgeruimd worden.

NIEUWPOORTSCHE YACHTCLUB

Op Zaterdag 13 Oogst aanstaande zal de betwisting van den beker der stad Nieuwpoort — jaarlijksche groote zeilregatta — plaats hebben. Het vertrek wordt om 10 u. aan de nieuwe kaai gegeven.

GEZONDHEIDSMATREGELEN

Door het vilbeluk van Torhout zal voortaan dagelijks de onbruikbare afval aan het stedelijk slachthuis afgehaald worden. Dit zou ook mogen toegepast worden aan zekere inrichtingen voor vischandelen van stad, die een verpestende geur verspreiden.

SCHOENMAKER, BLIJF BIJ UW LEEST

In het blad van 30 Juli ll. schrijft « De Weeker », dat « Het Visscherijblad » deze week een vatvol tegenstrijdigheden was. Dit wordt bevesten met te zeggen, dat op de eene bladzijde stond dat er twee dagen alleen slechts één visschersboot de haven binnenliep, en op een andere bladzijde, dat de vischmarkt deze week goed voorzien was. De reporter eindigt met de vraag: « Hoe rijmt men dat te zamen? »

Het is onze gewoonte niet onze confraters te kritiqueeren, maar gezien het belang van het artikel, waarin de tegenstrijdigheid zou gevonden zijn en om te bewijzen dat « De Weeker » zich beter met de politiek dan met den visch zou bemoeien, moeten wij het volgende melden:

« De Weeker » mist door te veralgemenen. « Het Visscherijblad » was een vat VOL tegenstrijdigheden en het blad haalt een enkel punt aan dat geen tegenstrijdigheid is. Inderdaad, op de eene bladzijde wordt er gezegd, dat er den Dinsdag 18 Juli en den Woensdag 19 Juli maar één schip verkocht; op de andere bladzijde schrijft « Het Visscherijblad », dat de markt deze week goed voorzien was van visch en geeft den aanvoer van 18 Juli met drie schepen (waarvan twee, N.4 en N.10, 's namiddags eenige tongen verkochten) en van 19 Juli met een schip. Dus in de vischmarkt 's morgens telkens één schip en van den Donderdag 20 Juli met 13 vaartulgen. Wanneer we dus schrijven, dat de markt goed voorzien was deze week, dan is dat een beschouwing welke niet gaat over een paar dagen, maar over gansche week, beste confrater.

Hoe rijmt men dit tezamen? Eenvoudig omdat de reporter van « De Weeker » er niets van kent en zich wil bemoeien met zaken die hem vreemd zijn. Dat hij in zijn blad hoogdravend is met zijn eigen werk in zekere instellingen, dat hij door zijn beroep beter op de

hoogte zou moeten zijn van de ontleding, dat hij zelf een specialist is in tegenstrijdigheden, hetgeen onlangs bevesten werd door zijn tegenstrijdigheden bij de aankondiging van de Carnavalsbals in « De Weeker » van 12 en 19 Februari en 12 en 19 Maart en door de aankondiging van den dood van een nu nog levenden notaris in het blad van 14, en nog meer, daar spreekt hij niet Mel, en nog meer, daar spreekt hij niet van.

Beste confrater, het is soms gevaarlijk te veel te schrijven « In den Uil ». Dat is betrapelijk. Een goede raad: Kunt gij niet opbouwen, breekt niet af. Werkt mede aan den bloei der visscherij, laat het niet bij propaganda voor de kiezingen, maar steunt de visscherij ernstig. Ons staadje zal bloeien en uw bestaan wordt verzekerd.

BIJ ONZE VISSCHERS

Onlangs verloor het garnaalschip N.23 zijn ooeitje. Nu komt N.12 dit op te visschen en heeft het binnengebracht en aan den eigenaar overhandigd. Het net was rot.

AANBESTEDING

Op 17n dezer, om 11 uur in het stadshuis, openbare aanbesteding van de wegnis- en rioolwerken in de Coppieters- en Nijverheidstraat. Bestek: 190.000 frank.

UITSLAG LOOPWEDSTRIJDEN

100 m. seniors (beker Zeeberg): 1. Meersman Louis, Oostende; 2. Van Hevel Edmond, Oostende; 3. Maes Georges, Oostende; 4. Rahier Pieter, Nieuwpoort; 5. Goossens Gustaaf, Oostende.

100 m. scholieren (beker Mertens): 1. Fernandez Lucien; 2. Schrautrie Maurits; 3. Van Hove Pieter; 4. Knappenberg Jean; 5. Velle Maurits. 300 m. seniors (beker Meiresonne): 1. Rahier Pieter; 2. Pil; 3. Vandevelde Marcel; 4. Goossens Gustaaf; 5. Meersman Louis.

Aflossing 1.000 m., 3 man: 1. Ploeg Van Hevel — Decramer — Montoye. 2. Ploeg Maes — Goossens — Meersman.

3. Ploeg Rahier — Vanderomme Robert — Desaever. 300 m. scholieren (beker Meiresonne): 1. Velle; 2. Six; 3. Knappenberg; 4. Arnoys; 5. Mommerency. Knapen, 100 meter: 1. Neut; 2. Tiberghien A.; 3. Arnoys A.; 4. Bronders M.; 5. Lambrecht R.; 6. Torreele P.; 7. Pustiers J.; 8. Clarisse G.

Omloop van Nieuwpoort (beker Krüger): 1. Decramer; 2. Dewulf; 3. Goossens; 4. Vandamme; 5. Vanlauwe; 6. Pille; 7. Gonzales; 8. Wybo; 9. Hessel; 10. Arnoys; 11. Vanderomme; 12. Roiaux.

CINEMA'S

ZANNEKIN. — « Vriendenvoor altijd », met Dick Powell, Ruby Keeler. — « Borneo », laatste ontdekkingsfilm van Martin Johnson. Kind. toegel.

NOVA. — « Anny is verliefd », met Anny Ondra, Erich Fiedler. — « De Kleine Lord », met Freddie Bartholomew, Dolores Costello. Kind. toegel.

DE BEPLANTINGEN LANGS DE KAAI

Vóór enkele weken reeds hebben wij doen uitschijnen hoe jongelingen moedwillig de haagjes, die de beplantingen omzoomen, vernielen met deze te gebruiken als zitsetels. Wij hebben kunnen vaststellen dat er nog geen verbetering ingetreden is. Ouderen nemen nu de plaats der jongelieden in en het moet zijn, dat zij bewust zijn van hun misdoen, vermits zij hun zitplaats verlaten bij het verschijnen van den politiecommissaris en zijn agent, om er terug bezit van te nemen, zoodra de tegenwoordigers van de wet verdwenen zijn. Wij denken dat deze hovingen onder de bescherming van het publiek gesteld zijn, en indien het publiek dit zelf niet kan doen, dat de politie onmeedoogend moet optreden.

Wie de haag van de Kaalstraat ziet, zal er zeker schande over spreken. Men kan de daders betrappen, mits van de kaai naar de straat te komen ledere avond tusschen 6 en 9 uur.

HET KERKHOF

Ware er geen middel dat ons Stadsbestuur enige banken op het kerkhof aantrengt? Onze oude Nieuwpoortnaars die nog een van de laatste bezoeken aan hun overleden familieleden willen brengen, zullen er zeker dankbaar om zijn. Dit zal hun vermijden een rustplaats te moeten kiezen op het koude arduin van de grafmonumenten.

AAN DE VISSCHERS

EN WERKLIEDEN!

Wij hebben de eer en het genoege ons geacht clienteel te laten weten, dat wij eene hoeveelheid BEST DUBBEL OLIEGOED te koop stellen, aan prijzen welke in het bereik vallen van alle beurzen.

Onnoodig voortaan nog hooge prijzen te betalen voor BEST DUBBEL OLIEGOED van prima kwaliteit!

Zorg dus voor uw profijt en doet uwe aankopen

IN DE SCHAAR

en vergeet niet de zegeltjes te vragen

IN DE SCHAAR

16, SINT FRANCISCUSTRAT. (bij de Vischmarkt) Zelfde huis: 105, Congolaan (Opex)

VOOR EEN ECONOMISCHE HERSTELLING WENDT U TOT DE GEKENE SCHEEPSWERF A. SEGHERS REEDERYKAAI - OOSTENDE TEL. 2036 PRNAA 21.11 GEKEND VOOR HAAR BYZONDERE UITVOERING OP GEBIED VAN ELECTRISCH LASCHWERK ZEER VLUG EN VERZORGD WERK

# Oostendsch Nieuws

## HAVENRECHTEN

Bij koninklijk besluit van 25 Juli 1939 is goedgekeurd een beslissing van den gemeenteraad van Oostende, dd. 4 November 1938, tot wijziging van het tariefreglement op de van kracht zijnde havenrechten.

## Paul Cossey

FABRIKANT - JUWELIER  
LID DER DIAMANTBEURS

Voordeeligste huis der streek  
Volliedige kous moderne horloges

43, WITTE NONNENSTRAAT - OOSTENDE  
(1003)

## STRANDGENOEGENS

Zaterdagmiddag greep een genoeglijk strandfeerleij plaats dat slecht had kunnen afloopen.

Twee kanovaarders hadden het ruime sop gekozen, maar ze hadden nogal te strijden met de golven, want er woeft een sterke wind. Gekomen voor het Palace Hotel, was een der kano's vol water gelopen en was omgeslagen. De inzittende man, die blijkbaar niet veel kende van de geniale zwemkunst, uitte verschrikkelijke hulpkrenen. Zijn vriend was intusschen tot bij hem geroeid, maar de drenkeling klampte zich vast met de ene hand aan de omgeslagen boot en met de andere aan zijn redder. Deze laatste had heel wat moeite om vooruit te geraken, niettegenstaande hij uit volle macht roeide.

De reddingsploeg van Mariakerke had intusschen het gevaar gezien en snelde ter hulp. Maar twee vreemde heeren waren zoo gelukkig het tweetal, dat zonder twijfel angstige oogenblikken doorbracht, hulp te bieden en hen op het drooge te brengen, nog voor de redders ter plaatse waren.

Zoo liep nog alles goed af, en met een triestigen glimlach, de kano op den rug, trokken zij terug naar hun tent.

Einde goed, alles goed.

## VELOS

PROFITEERT VAN DE OCCASIE VOOR DEN OPSLAG: Velos aan 395 fr. of 17 fr. per maand; Toeriste-Velos met 3 versnellingen aan 650 fr. of 27,70 fr. per maand, alle met waarborg. Ook Tandems, Buiszestoven, Wasch- en Naaimachines aan de voordeeligste prijzen.

Huis O. EVERAERT  
IEPERSTRAAT, 9 - OOSTENDE

(1005)

## EXAMEN GEWESTELIJKE RIJKS- TUINBOUWSCHOLEN

Op 16 Juli l.l. hadden te Roeselare in de Middelbare Tuinbouwschool de eind-examen plaats van de gewestelijke rijks-tuinbouwscholen van Oostende, Brugge, Roeselare en Kortrijk.

De h. Monstrey J., van Moore (school Oostende) slaagde met groote onderscheiding.

De leergangen herbeginnen op Zondag 17 September. Het onderwijs is kosteloos. Voor programma of inlichtingen zich wenden tot h. Rijkstuinbouwconsulent Cumps te Sint-Andries-Brugge of tot de hh. bestuursafgevaardigden.

## NOTARIAAT

Bij koninklijk besluit van 24 Juli 1939 is tot notaris benoemd ter standplaats Zele, de heer Kesteloot L., doctor in de rechten, licentiaat in notariaat te Oostende.

## IN HET THEATER

Op Vrijdag 18 Augustus komt Jozef Schmidt zingen in ons stadstheater. Hij zal de hoofdrol vertolken in de bekende opera van Puccini «La Bohème».

## WERK !!

verzekerd per contract met breimachine «L'AVENIR».

Kostel. aanleer. en proef thuis.

Vraag gratis kataloog, prijs en voorwaarden: 20, Groot Gewad, Gent.

## FRANSCH AVISO IN ONZE HAVENS

Donderdagmiddag had ten stadhuize de officieele ontvangst plaats van de thans in onze haven vertoevende Franse kustwachter «Quentin Roosevelt». De h. Burgemeester, omringd door het Schepencollege, hield de gelegenheidsrede. Om 12 u. werd daarna het Stadsbestuur, vertegenwoordigd door Schepen Vroomme, met verschillende personaliteiten o.a. Havenmeester Becu, aan boord van de «Quentin Roosevelt» ontvangen door bevelhebber Delesquens.

Een gezellig verboderingensprek volgde dit op tijdens hetwelk wij een kleine historiek mochten vernemen over het aviso-schip «Quentin Roosevelt». Wij deelen dit met genoege mede aan onze lezers.

«Vroeger — zoo vertelde de bevelhebber — heette het schip «Flamand» en heeft nog als kustwachter dienst gedaan in plaats van den «Ibis».

Na één jaar werd dit schip herbouwd onder de benaming «Quentin Roosevelt» in herinnering aan den zoon van den oud-president van de Vereenigde Staten Theodor Roosevelt.

Deze zoon, Quentin Roosevelt, is als luitenant-vlieger in de 95e eskadrille, in Frankrijk gesneuveld op 14 Juli 1918, dus juist op Frankrijk's nationale feestdag.

Het is ten teken van nagedachtenis aan dien oorlogsheld dat dit schip aldus genoemd werd.

## TOELATINGEN TOT BOUWEN

H. Wemaere A.: vergrootingswerken, Torh. stw. 152; Drukkerij Unitas: plaatsen naphatomp, Christinastr. 19; Bonquet A.: verbeteringswerken en bouwen W.C., Aimé Liebaertstr. 8; Maeckelberghe H.: bouwen verandah, Plakkersstraat 4; Butaye R.: vergrootingswerken, Molensstraat; Depaep L.: bouwen huis, Ste Katharina Poldersstraat; Parochiewerken H. Hart: vergrootingswerken, Karel Vande Woestynestr.; Hillebrandt André: bouwen huis, Noord Eedestr.; Clieeur P.: bouwen huis, Prof. Mac Leodplaats.

## VISSCHERS,

**Wonderzalf 'Indiana,'**  
geneest alle soorten  
stek- en verzweer-  
wonden, alsook  
Speen en Eczema.

SCHAFT U DEZE AAN BIJ DE  
APOTHEKERS. GIJ ZULT ER DE  
NUTTIGE GEVOLGEN VAN ONDERVINDEN.

## SCHANDALIGE CINEMAPRIJZEN

Onze cinemas hebben er een handje van weg om in den zomer de vreemdelingen te ontvangen: de plaatsen worden verhoogd van gewoonweg 1 fr. Maar deze week zijn verschillende cinemas, die onder hetzelfde bestuur staan, de plaatsen met twee en drie frank opgeschroefd, en dat zonder eenige reden.

Zulke praktijken dienen onverwijld aan de schandpaal te worden gesteld.

## NAAR HET HOSPITAAL

Op de Vande Sweepplaats, kwam de motorrijder Jerom Dalle, wonende St. Joris-bij-Nieuwpoort, in botsing met den auto gevoerd door Louis Stubbe, uit Brugge. De motorrijder werd ten gronde geworpen en liep een diepe wonde op aan de dij. Het slachtoffer werd naar het hospitaal overgebracht.

## BILJARTFABRIEK

Occasies — Vermakingen — Toebehoorten  
Specialiteit van Biljartstokken — Bakspele  
Verzorgd werk — Matige prijzen

## Huis DE MEYER

GROENSELMARKT, 2

Telefoon Oostende 73733

## DOOD OP HET STAKETSEL

Mevr. Emerence Van Haelencluge bevond zich op het staketsel, toen zij eenen zakke. Toen hulp opdaagde was de vrouw reeds overleden tengevolge van een hartaderbreuk.

## LIEFHEBBERS VAN KIEKENS

Ten nadeele van den huisbewaarder van de firma A. Vande Wyngaerde, wonende Sas-Slykens, werden een zestal kiekens ontleemd.

Onfeilbaar geneesmiddel voor  
EKSTEROOGEN, WEEREN

**Anticors Schmitz**

50 jaar succes

Alleenlijk bereid:

KURSAAL APOTHEEK

M. WANDELS

Marie-Josefa's, 6 - Oostende

Algemeen agent der Cyphoids

## HOOGER ONDERWIJS - CENTRALE EXAMENCOMMISSIE - 26 ZITTIDJ 1939

De afgevaardigde van de Regeering zal, op het Provinciaal Bestuur (bureau 12) te Brugge, van 21 tot 31 Augustus 1939 inbegrepen, Zondagen en feestdagen uitgezonderd, tusschen 10 en 12 uur, de inschrijvingen opnemen van de kandidaten die, gedurende den tweeden zittidj 1939 (October-November), zich ten overstaan van de door de Regeering ingestelde Centrale Examencommissie wenschen aan te melden, met het oog op het bekomen van een wettelijke graai. Al de examens moeten volgens het stelsel van de wet 21 Mei 1929 worden afgelegd.

De inschrijvingen moeten persoonlijk of door een gevolmachtigde worden genomen. Schriftelijke aanvragen om inschrijving worden streng geweigerd.

De kandidaten die, bij brief, den afgevaardigde om inlichtingen verzoeken, dienen er een postzegel voor het antwoord bij te voegen.

VOOR  
UW

VERVOER - Afhaling en Bestelling

**Odilon Verlinde**

Tel. 71532

Privé 71159

## EEN GROOT CIRCUS IN ONZE STAD

Op Vrijdag en Zaterdag a.s. komt de rondreizende troep van de «Cirque d'Hiver» van Parijs, die vroeger onder leiding stond van de 4 gebroeders Boulgione, onder de benaming van de «French Barvums», in onze stad aan. Reusachtige plakbrieven zijn overal aangeplakt, en waar men ook ga, men waant zich in de wildernis.

Dat circus zal wel een aangename attractie zijn voor onze stad.

Mag echter betreuenswaardig worden genoemd, dat er toelating aan dit circus wordt verleend op 5 Augustus, denzelfden avond dat het nachtfeest in de hippodroom Wellington plaats grijpt.

## REEDERS!

Voor uw

**RIETEN BENNEN**

wendt U tot de

**Oostendsche**

**Mandenmakerij**

EM. THOON-BARBE

Ooststraat, 17 OOSTENDE

## WEET U...

...dat er in onze stad 10.319 huizen staan?

...dat de eigenlijke bevolking 47.313 zielen bedraagt, en deze van rechtswege 49.781, zoodat Oostende binnenkort in een hoogere klasse zal gerangschikt worden?

...dat de oppervlakte van onze stad 12.483.825 m2 bedraagt, waarvan 1.576.326 m2 bebouwd is?

**VRIJE HOOGESCHOOL TE BRUSSEL - STICHTING ROBERT DE BREYNE**

Het College van Burgemeester en Schepenen der Stad Oostende vestigt de aandacht van de belanghebbenden op het bestaan dezer stichting die voor doel heeft studiebeurzen te verleenen aan hoogstens 6 studenten (jongens of meisjes) afkomstig uit de provincie West-Vlaanderen en er wonende, om hun toe te laten hunne studiën voort te zetten aan bedoelde Universiteit.

De begunstigen genieten van de volgende voordeelen:

1) kosteloze inschrijving op de Universiteit;

2) kosteloze toelating tot de examens en vrijstelling van alle laboratorium-taksen;

3) volledig kosteloos pensioen in de «Cité Etudiante» Paul Heger.

De aanvragen moeten ingediend worden, vóór 1 September 1939, bij den h. Fr. van den Dungen, Rector der boven-gemelde Universiteit.

Voor nadere inlichtingen, zich wenden tot Stadhuize, Bureau van Openbaar Onderwijs, 2e verdieping.

## ALS DE DRANK IS IN DEN MAN

Gustaaf H... was zoodanig onder den invloed van den drank dat hij moest opgesloten worden, maar niet vooraleer hij duchtig Maurits Van Outrype had afgeranseld, zoodat deze doktershulp moest inroepen.

## H. BLOEDSPEL TE BRUGGE

Op 5-6-10-12-13 Augustus a.s., telkens te 21 uur, wordt op de Grootte Markt te Brugge, het Heilig Bloedspeel opgevoerd. Dit openluchtspeel lokte verleden jaar duizenden en duizenden toeschouwers en maakte een geweldigen indruk op het buitenland.

Voor de bestelling van kaarten en alerhande inlichtingen, wende men zich tot den Dienst van Toerisme, Markt, Brugge. Tel. 328.12, postcheckrekening 409273, of tot de stationchefs. 20 % vermindering voor bestellingen van minstens 20 kaarten.

## TREKKINGEN IN DE MAAND AUGUSTUS

In den loop van de maand Augustus zullen volgende trekkingen in het openbaar plaats hebben ten zetel van de Nationale Bank van België, te Brussel.

Op 5 Augustus, te 9.30 uur: 10e 11e en 12e trekkingen der leening met loten van 1938, samen omvattende: één lot van 1.000.000 fr., één lot van 500.000 fr., twee loten van 250.000 fr. en negentig van 25.000 fr.

Op 10 Augustus, te 10 u.: 207e trekking der 2e leening van het Verbond der Coöperatieve Vennootschappen voor Oorlogsschade (1922): één lot van 250.000 fr. en twee loten van 100.000 fr.

Op 18 Augustus, te 10 u.: 71e trekking der leening met loten van 1933: één lot van 1.000.000 fr. en 45 loten van 25.000 fr.

Op 19 Augustus, te 10 u.: 195e trekking der 3e leening van het Verbond der Coöperatieve Vennootschappen voor Oorlogsschade (1923): twee loten van 100.000 fr., drie loten van 50.000 fr. en 15 loten van 10.000 fr.

Op 25 Augustus, te 10 u.: 90e trekking van de leening met loten van 1932: één lot van 250.000 fr. en 25 loten van 25.000 frank.

## Casino-Kursaal

### PROGRAMMA VAN 7 TOT 14 OOGST

Alle dagen. — Om 3 u. Symphonisch concert; om 4 u. Orgelconcert; van 5 tot 7 uur Thé-Dansant, attracties; om 9 u. Groot Symphonisch Concert. Na 't concert, Soirée dansante, attracties. Orkestleiders: de hh. Eduard Van Beinum en Franz André.

**Maandag 7 Aug.** — Denis Noble.  
**Dinsdag 8 Aug.** — 9 u.: Paul Hindemith en Die Haghe Sanghers.

**Woensdag 9 Aug.** — 9 u.: Olivier Sportello, van de Opera van Lyon.

**Donderdag 10 Aug.** — 9 u.: In de Ro-

tonde en in de «Nuits Cubaines»: Charles Trenet.

**Vrijdag 11 Aug.** — 3 u.: Klassiek concert met Ruda Firkusny, pianist; 9 u. Groot Symphonisch Concert door de kapel van het 3e Linieregiment onder de leiding van Lt. Gasia.

**Zaterdag 12 Aug.** — 9 u.: Joseph Schmidt.

**Zondag 13 Aug.** — 9 u.: Erna Sack.  
**Maandag 14 Aug.** — 9 u.: André Per-

net.

In de Dancing der Ambassadeurs en in de Night Club der Nuits Cubaines: de beste attracties. Orkest: Willie Lewis, The Rectors Club, Gerrebos.

## Kinkhoest

op enkele dagen genezen  
door de remedie Halewyck.

## Speenlijders

U kunt genezen  
gebruikt de speenremedie «Halewyck»  
Beide verkrijgbaar:

## Pharmacie NEOS

Oud huis: E. Halewyck  
Wapenplaats, 12, OOSTENDE  
Tel. 1104

De apotheek blijft elken Zondag  
morgen van 8 tot 12.30 u. open.

## Cinema's

### FORUM

1 **Verblind Hart**, met Huguette Duflos en Max Dearly.

2 **De Bergbewoners zijn daar**, met Stan Laurel en Oliver Hardy.

Kinderen toegelaten

### GAMEO

1 **De Mikado**, met Kenny Baker en Jean Colin.

2 **Mijn Zoogzuster**, met Henry Garat en Meg Lemonnier.

Kinderen toegelaten

### STUDIAC

Alle wereldgebeurtenissen.  
Kinderen altijd toegelaten

### RIO

1 **100 mannen en één jong meisje**, met Deanna Durbin.

2 **Sneeuw Witje en de zeven dwergen**.

Kinderen toegelaten

### ROXY

1 **Variété Revue**, met Ambrose en zijn orkest.

2 **Gesluierd Gelaat**, met Charles Vanel en José Noguero.

Kinderen toegelaten

### PALACE

1 **Een Hazenmemorie**, gekleurde teekenfilm.

2 **Mevrouw is bediend**, komiek.

3 **De Hoogten van Hurlevent**, met Merle Oberon en Laurence Olivier.

### RIALTO

1 **Folie Parade**, met Alice Faye, Tyrone Power.

2 **De vijf Stuivers van Lavarade**, met Fernandel.

Kinderen toegelaten

### REX

1 **Suez**, met Loretta Young en Tyrone Power.

2 **Lichten van Parijs**, met Tino Rossi.

Kinderen toegelaten.

## BEZOEK AAN ONZE HAVEN

Wij vernemen dat de Zweedsche onderzeebooten «Sjolejonet» en «Slobjornen» in onze haven zullen vertoeven van 26 tot 30 Augustus 1939.

## DE ZAAK LOGE OP NIEUW VOOR DE RAADKAMER

Vrijdag moet Mevr. Logé, aangehouden in verband met het geheimzinnig verdwijnen van haar man, Frans Logé, muzikant bij het 3e Linie te Oostende, opnieuw voor de Raadkamer te Brugge verschijnen, die zich moet uitspreken over het al of niet vernieuwen voor een maand van het aanhoudingsmandaat.

Inmiddels is men nog immer zonder nieuws over Logé en al de peilingen, uitgevoerd in het Zwaaidok, bleven zonder uitslag.

Op te merken valt dat de speurhond, die na voorwerpen geroeken te hebben die hebben toebehoord aan Logé, naar het Zwaaidok rende en daar bleef staan aan den waterboord, nadien in het water is gesprongen en een paar malen rond dezelfde plaats is gewommen.

Grondige opzoekingen op die plaats hebben niets opleverd.

Het dient gezegd dat Logé thans twee maanden vermist is en dat het lijk, zoo het zich in het Zwaaidok bevond, sindsdien gemakkelijk door de zij kan worden medegeslept worden.

Inmiddels heeft Mevrouw Logé beroep gedaan op twee advocaten, den eene uit Gent, den andere, Mter Degroote, uit Oostende.

## ERG VERKEERSONGEVAL

Een erg verkeersongeval heeft zich voorgedaan langs den grooten weg Brugge-Oostende, aan de grens van de gemeenten Meetkerke en Houtvate. De auto, bestuurd door Jerome Gardyn, vee-handelaar te Ingelmunster, reed zekeren Victor Schaepdrijver aan, die den weg volgde met een kruwagen. De man bleef ten gronde liggen, terwijl de auto bestuurder in volle vaart wegreed. Onmiddellijk werd hij achterna gezet door een anderen auto en tot stilstand gedwongen.

Na ondervraging door onderzoekersrechter Van Rollegem, werd de vluchtende autobestuurder in de gevangenis van Brugge opgesloten. Hij scheen in staat van dronkschap te verkeeren.

Wat het slachtoffer betreft, dit is erg aan toe, maar men hoopt het toch te kunnen redden.

Zonder gebruik te willen maken van ronkende zinnen, mag men toch wel zeggen dat de tijdsperiode van Maandag tot Maandag 14 Oogst ophefmakend is. Gedurende deze korte periode zullen immers op het podium der Rotonde een reeks sterren van den zang en van de virtuositeit optreden die, elk in zijn sfeer, bewondering en geestdrijf wekken.

Ziehier het palmares: Paul Hindemith en Die Haghe-Sanghers (8 Oogst), Olivier Sportello (9 Oogst), Charles Trenet (10 Oogst), Ruda Firkusny (11 Oogst), Joseph Schmidt (12 Oogst), Erna Sack (13 Oogst), André Pernet (14 Oogst). Al deze namen, zonder uitzondering, hebben een zeer goeden klank in de muzikale wereld, 't zij als virtuelen van altoz komponist (Paul Hindemith) of van piano (Ruda Firkusny), 't zij als koor-maatschappij (Die Haghe-Sanghers), 't zij als liedercomponist en zanger (Charles Trenet).

Anderzijds zal in den loop dier schitterende week het groot orkest worden bestuurd door kapelmeeesters van meer dan gewone reputatie: Edward Van Beinum en Franz André.

Op hetzelfde peil staan ook de «Ambassadeurs» en de «Nuits Cubaines», maar ookers als die van Willie Lewis, The Rectors Club, Gerrebos en uitgelezen attracties.

De attracties in de Ambassadeurs en in de Nuits Cubaines van 11 tot 17 Augustus, de roem van het realistisch lied; The Townsends, danseurs fantaisistes mondains; Bobby May, goochelaar en Myriam Verne, de buitengewone Amerikaanse danseres.

**Het Galafeest Richard Tauber zal niet plaats hebben**

Het Galaconcert, aangekondigd voor Maandag 7 Oogst in het Casino-Kursaal van Oostende zal geen plaats hebben, daar Richard Tauber, ziek zijnde, zich gedwongen zag al zijn tegenwoordige kontrakten te vernietigen.

In den loop van dit concert zal Denis Noble, de vermaarde baryton van den Covent-Garden te Londen, als solist optreden.

De prijs der voorbehouden plaatsen, evenals de locatieprijs zullen terugbetaald worden.

## BURGERLIJKE STAND

### GEBORTEN

Alma Vande Castele v. Leo en Marie Van Eenooege, Oesterbankstr. 10; Claudine Hallumiez v. Robert en Josephine Vermeersch,

# BARNUM

DE KONING DER CIRKUSSEN  
TE OOSTENDE

VOOR SLECHTS TWEE DAGEN

**Zaterdag 5 Augustus**

Namiddagvertooning te 3 uur.

Avondvertooning te 8 u. 15.

**Zondag 6 Augustus**

Namiddagvertooning te 3 uur.

Avondvertooning te 8 u. 15.

**Het cirkus wordt opgesteld tegenover het station,**

**— Visscherskaai, Oude Vischmijn —**

---

Het grootste cirkus van Europa omvat 8000 zitplaatsen, 2 groote menageriën, een troep olifanten, waarvan de grootste 2.500 Kgr. en de kleinste 500 Kgr. weegt; een reuzen-hippopotame van 3.000 Kgr. en de mooiste hedendaagsche ruitery: 70 paarden; 50 buitengewone attracties.

Bevolking van Oostende, wanneer U "The Barnum," zult gezien hebben, zult ge weten wat een groote cirkus is.

Verhuring der plaatsen vanaf 10 uur 's morgens.

Stallingen en bijgebouwen zijn te bezichtigen vanaf 10 uur 's morgens.

---

Bijzondere Lichte Stoffen voor het Strand  
Strandkleedjes  
A la Ville de Londres

Kapellestraat, OOSTENDE (1936)

Vrouwenkroniek

WAT ETEN WIJ DEZE WEEK ?

ZONDAG. — Tomatensoep, gebraden kip, appelmoes, aardappelen, griesmeel-pudding met bessensap.

MAANDAG. — Biefstuk, prinsesse-boontjes, aardappelen, vanillevla.

DINSDAG. — Kalfslapjes, spinazie, aardappelen, vruchtenvla.

WOENSDAG. — Gekookte visch, botersaus, worteltjes, aardappelen, maizena-pudding.

DONDERDAG. — Varkenscoteletten, snijboonen, aardappelen, rijst met rozijnen.

VRIJDAG. — Gestooftde paling, mosterdsaus, aardappelen, broodpudding.

ZATERDAG. — Biefstuk, sla met tomaten, frites, karnemelkpudding.

ENKELE RECEPTEN

Paling in mosterdsaus. — Ze vooraf een poos in warmen met water verdunde azijn leggen, om ze te doden. Bij dikke paling het vel afrekken, dunne enkel met zout afwrijven. Kop en staart er af doen, en haar verder in stukken snijden: uit de bovenste deelen worden de ingewanden verwijderd. Daarna worden de stukken gewasschen in wat lauwater.

De gewasschen stukken worden een kwartiertje gekookt, dan even opgestoofd in een bouillonsaus van bijvoorbeeld 50 gram boter, 30 gram bloem, een halve liter kooknat, wat peper en zout. Op het laatst van het stoven, zoo gewenscht, een scheutje maderatoevoegen en de saus afmaken met wat mosterd.

Broodpudding. — We wrijven 200 gr. oud brood (zonder korst) fijn in een vierde liter warme melk. Vermengen met 50 gram suiker, 50 gram krenten en 50 gram rozijnen die goed gewasschen worden, 25 gram gesnipperde sukade, 50 gr. boter, drie eierdooiers en tenslotte het stijfgeklopte eiwit.

We doen het mengsel in een met boter besmeerden en met paneermeel bestrooiden puddingvorm.

We sluiten den vorm en koken den pudding anderhalf uur in kokend water of in de stoompan.

We presenteren er een warme vanilleof schuimsaus bij.

Gevulde tomaten. — Tomaten zijn door hun mooie kleur zeer geschikt voor garnering van schotels. Ze kunnen op zeer verschillende wijzen gevuld worden, en dan als koud voorgerecht of bij de koffietafel worden gegeven. Men rekent één tomaat per persoon.

Om de tomaten te vullen, zullen we er een kapje afsnijden, en de inhoud er met een koffielepeltje uittomen. Men vult de uitgeholde vrucht met doperwtjes vermengd met mayonaisse, of met vleeschrestjes in kleine stukjes gesneden en met vinaigresau vermengd, of met knolselderijssalade; of met garnalen vermengd met mayonaisse; of met visch-

restjes en een augurkje; of met ham; of met fijn gewreven harde eieren vermengd met mayonaisse; of met een mengsel van allerlei koude restjes.

De opgevlude tomaten worden dan op een schotel geplaatst, waarop frissche slablenden zijn gelegd, of een papieren vingerdoekje. Men garneret dan met schijfjes ei en augurkjes die tot waaiertjes zijn gesneden.

Zonnebaden voor kinderen.

Niet alleen voor de volwassenen, maar ook voor de kinderen zijn zonn en lucht uitstekend om de lichamen gezond en krachtig te maken.

Indien men een kamer heeft met veel zonn, dan is het uitstekend om kinderen daar 's morgens na het opstaan een paar minuten geheel naakt te laten rondlopen, later kan men dit langer doen. Doch men dient er op te letten dat de kinderen dan in beweging blijven.

Wanneer het weder warm is, dan zijn zonnebaden voor kinderen aan te bevelen op het balkon of in den tuin; doch ze moeten zeer geleidelijk gedaan worden, het is te zeggen progressief langer, en steeds moeten de kinderen in een zekere beweging blijven. Aldus zal men in het begin eerst voeten en beenen der kinderen aan de zonn bloot stellen, en dit gedurende hoogstens een paar minuten. Geleidelijk aan zal men er dan het lijf aan wennen, zoodat na arloop van 2 à 3 weken het kind hoogstens gedurende een half uur mag zonnebaden.

Kinderen, nog meer dan volwassenen, moeten een zonnehoed dragen, om de oogen, het hoofd, de nek, en het bovenste gedeelte van de ruggesgraat tegen te sterke inwerking der zonnestralen te beschermen.

Op zeer heete dagen moet een zonnebad 's morgens vroeg ofwel laat in den namiddag genomen worden, echter nooit gedurende de warmste uren van den dag, wanneer de stralen recht naar beneden vallen.

Op te warme dagen moeten de kinderen zelfs alleen in de schaduw spelen, en niet in de zonn... en dan nog zoo luchtig mogelijk gekleed.

HUISHOUDELIJKE WENKEN

Het kraken en piepen van deuren en het slecht sluiten van sloten kan door het oliespuitje voorkomen worden. De bewegende of draaiende onderdelen moeten van tijd tot tijd met een machinespuitje met olie vet gemaakt worden.

Om zonder ijzer te strijken. — In sommige omstandigheden kan het gebeuren dat men geen ijzer bij de hand heeft om te strijken. Dan kan men, met volgend eenvoudig middel, erin verhelpen. Daartoe volstaat het een flesch te vullen met warm water en ze over het vochtig linnen te wrijven dat op een effen plank

werd gelegd. Het linnen zal er glad uitkomen.

Om het kurk vast op de flesch te stecken. — Wanneer ge een flesch mee op reis neemt en vreest, dat de kurk los kan komen, neem dan een vinger van een ouden glaéc handschoen, snij dezen af en doe hem over de kurk. Vervolgens bindt ge een touwtje stevig om het gedeelte van den «vinger», dat om de flesch zit en ge hebt evenals bij «Eau de Cologne» flesschen en anderen die men in de winkels koopt, een perfecte sluiting.

Om het kleuren van rauwe aardappelen te voorkomen. — Rauwe, geraspte aardappelen, die men bijvoorbeeld voor koekjes moet gebruiken, kleuren dikwijls roodachtig, hetgeen men kan voorkomen door er onmiddellijk na het raspen bloem over te strooien.

LEVENSWIJSHEID

In liefde beteekent zwijgen vaak meer dan spreken. Het heeft een goede uitwerking als een minnaar in zijn ontroering geen woorden kan vinden. Er staat een zwijgende welsprekendheid, die dieper doordringt dan woorden zouden kunnen doen (Pascal).

TER BESCHERMING VAN SCHOONMOEDERS

Dezer dagen werd een zekeren Mr. L. R. Dunne uit Wales veroordeeld tot betaling van een boete van 20 shilling. De veroordeelde was bij zijn schoonmoeder op bezoek geweest en toen hij per trein naar huis terugkeerde, vertelde hij zijn reisgenooten in de coupé een en ander over zijn slechte ervaringen bij dit bezoek en in verband daarmee zei hij heel leelijke dingen over schoonmoeders in het algemeen.

De reisgenooten protesteerden heftig, want zij waren voor het meerendeel zelf schoonmoeders. Mr. Dunne echter liet zich niet tot zwijgen brengen en ver scherpte zijn verwenschingen aan het adres der schoonmama's zoodat, dat een der beledigde dames verklaarde, dat zij het niet meer kon uithouden en de coupé zou verlaten. Dit was echter gemakkelijker gezegd dan gedaan, want de trein was in volle vaart. Maar de verdedigster van de schoonmoederlijke eer was ook niet van gisteren; kordaat sprong ze op en trok aan de noodrem. Dat kostte echter 20 shilling, als het niet geschiedt om ernstig gevaar voor lijf en leven af te wenden. De dame betaalde

niet, zij wenschte eene gerechtelijke beslissing.

Deze is nu ten gunste van de verbolgen schoonmama's uitgevallen. De rechter was met haar van meening, dat men van een schoonmoeder niet verwachten kan, dat zij weerloos blijft luisteren naar beledigingen van de schoonmoeder in 't algemeen. Daar Mr. Dunne ondanks haar protest niet wilde ophouden, was zij — aldus de rechter — door zijn schuld in een noodtoestand gekomen, waaruit zij zich alleen door het trekken aan de noodrem kon bevrijden.

(Verboden nadruk). Tante Barbara.

Rechtbanken

RECHTBANK VAN BRUGGE

Zedenzaak. — Verleden week Dinsdag verscheen de genaamde Hubrechtsen August, uit Oostende, voor de Boetstrafrechtelijke Rechtbank van Brugge.

Hubrechtsen was beticht van verscheidene zedenfeiten gepleegd te hebben op een meisje van 7 jaar.

Meester Vanden Broele, uit Oostende, verdedigde betichte.

De belangen der Burgerlijke Partij, namelijk de ouders van het meisje, waren verdedigd door Meester Lantsogt en Meester De Groote. Hubrechtsen liep een gevangenisstraf van 5 jaar.

De Burgerlijke Partij bekam eene schadevergoeding van 5.000 fr.

RAADKAMER TE BRUGGE

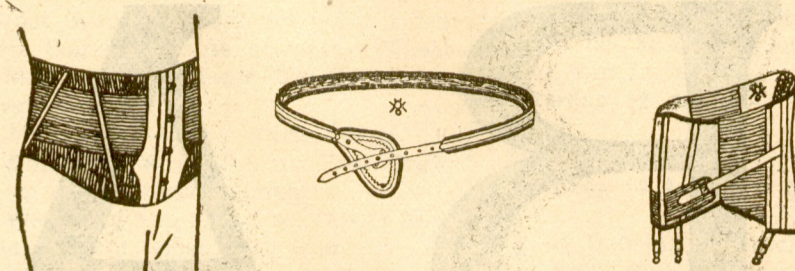
Aanhoudingsbevelen bekrachtigd. Dinsdagvoormiddag zijn voor de Raadkamer te Brugge verschenen het drietal vreemdelingen, waaronder een vrouw, die zich te Oostende plichtig maakten aan den verkoop van schunnige prenten. Hun aanhoudingsbevel werd bekrachtigd.

Het aanhoudingsbevel van mevr. De Vlioger, uit Oostende, die zich plichtig maakte aan een diefstal in een grootwarenhuis, werd eveneens bekrachtigd.

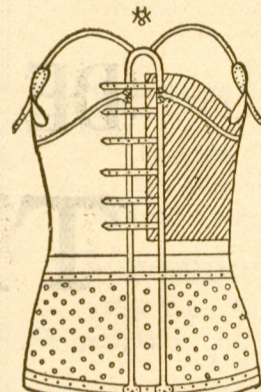
L. WYNANT  
Rookerij  
— IN ALLE SOORTEN —  
Specialiteit voor markten  
Haring, makreel heilbot, enz.  
J. Moretuslei 586  
Wilrijk Antwerpen

Verdonck-Minne

BREUKMEESTERS - ORTHCPEDISTEN



SPECIALE BREUKBANDEN ZONDER STAAL en ZONDER PLASTIEK WELKE MEN DAG EN NACHT DRAGT ZONDER ONGEMAK, BUIKBANDEN VOOR DAMES EN  
● HEEREN DIE DEN BUIK OPHOUDEN EN ALLE ●  
● LENDENPIJNEN ONMIDDELIJK VERWIJDEREN ●



KUNSTBEENEN  
IN DURALUMIN  
DE MODERNSTE EN DE  
STERFSTE TOT HEDEN  
— UITGEVONDEN —  
ELASTIEKE KOUSEN  
ALLE KINDER- EN  
ZIEKENARTIKELN —



ORTHOPEDISCHE KORSETS  
om scheefgegroeide kinderen terug  
recht te brengen  
ALLE TOESTELLEN VOOR MIS-  
VORMDE BEENEN EN VOETEN  
— voor VERLAMMING —  
— en BEENDERZIEKTE —

Sprekelijk te Oostende, H. Serruysl., 7  
Ieder werkdag van 8 tot 18 uur  
ZELFDE HUIS TE BRUGGE: ZUIDZANDSTRAAT, 25

N. V. CATS PAPIER

ROTTERDAM

«RAYGUY HOUSE», 22, Place de Brouckère — BRUSSEL  
Telefoonnummers 12.65.63 — 12.01.10

LEVERANCIERS van de BESTE KWALITEIT PAKPAPIER  
ZOOWEL BEDRUKT ALS ONBEDRUKT, VOOR HET IN-  
PAKKEN VAN VISCH, KIPPERS, GEROOKTE SPROT —  
«PAPIERAFROLMACHINES»

BREUKBANDEN - BUIKBANDEN  
MAAGBANDEN  
LENDENSCHOTBANDEN

ALLES NAAR MAAT

AuPara  
G. MADELEIN-BUYS  
Bandagist — Masseerder

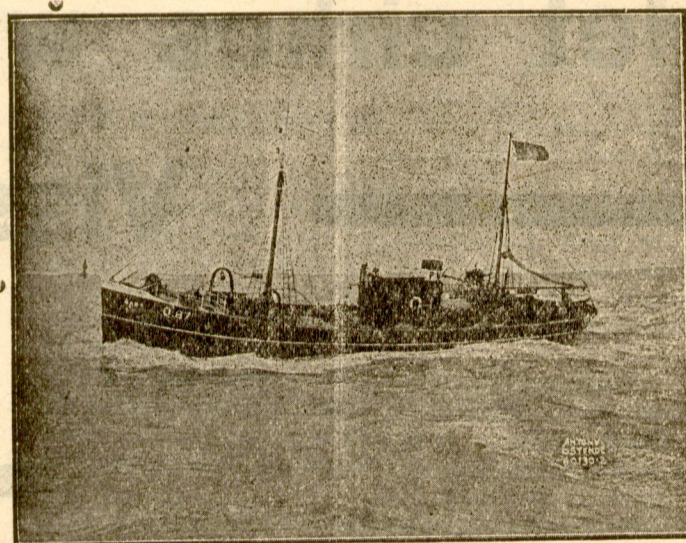
ADOLF BUYLSTR. 53, OOSTENDE  
Beeft zich ten huize op aanvraag naar  
gansch de Kust. — TELEFOON 73740

Adolf VERRECAS

Vischmijn ZEEBRUGGE, tel.110  
BRUGGE, tel. 319.59

VERKOOP IN 'T GROOT van  
versehe, gepelde Garnaal  
versehen en gerookten Wisch

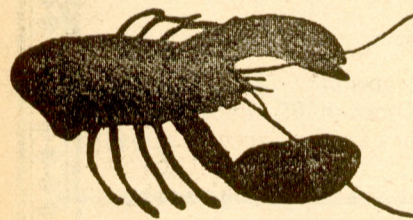
Diesel-Deutz Scheepsmotoren



VÄLCKE GEBR., N. V., COSTENDE

Vischknechten - Visschers,  
Reeders en Vischandelaars  
Koopt uw RIJWIEL in het  
Huis Gentil Mares

28, Kerkstraat, OOSTENDE  
Bijhuis : 32, de Smet de Naeyerlaan, 32  
BLANKENBERGE



BESTEL UW OESTERS  
EN KREEFTEN BIJ

A. Rau & Zoon

OOSTENDE (Vuurtoeren) Tel. 71048  
— MEN BRENGT TEN HUIZE

mijn  
Toerlucht  
Calmant  
MARTOU

Tegen: MAAGPIJN, DARMPIJN  
OVERGEVEN, AFGANG  
KRAMP, BUIKPIJN...

Eenige lepels zijn voldoende om onmiddellijk een  
grote verlichting te bekomen. Esch bij uwen  
apotheker het echte pijnstillend middel Martou,  
en weiger volstrekt elk zoogezegd evenarend product

PRIJS 7,50 fr. de flesch

In elke apotheek en op Martou 74 Vlaamsche  
steenweg Brussel

MENGELWERK 61

Grietje van den  
Visscher

door A. HANS

— Wist ik, dat hij mij bedroog? Moest  
gij het mij verwijten? Laat dat over aan  
hen die me altijd benijd hebben, die den  
voerspoed en de macht van den Gouden  
Schoof niet konden verdragen, die me gade-  
nien uit besturen hadden gewipt.

— Ik herinner er u alleen aan, omdat  
ge Wuis altijd hoog boven David steldet.  
Laat David onbezonnen gehandeld hebben,  
hij was toch eerlijk. Wuis noemde hem een  
domkop, een idioot, en de vent zat hier  
met een moord op het geweten.

— Werp me David niet altijd voor de  
voeten! Ja, ik word gehoond en ze hebben  
reden om me te bespotten. Maar daarvoor  
geeft Gelders zich nog niet, daarvoor roept  
hij den koppigard, den vagebond uit Ame-  
rika nog niet terug; nog harder zal ik me  
toonen.

— Stil stil, verootmoedig u liever voor  
god. We hebben het te hoog gehad in onze  
bol, en als we nu vernederd worden, is  
God ons toch genadig, want Hij bewaakt  
ons kind voor een doorslechtheit man. Hij  
heeft een verschrikkelijk gevaar van ons af-  
gewend. Laten we Hem daarvoor danken,

maar ook de les leeren die ons zoo opge-  
legd wordt.

Ge zijt zwak geworden van karakter.  
Maar ik sta sterk. De boer van de Gouden  
Schoof ligt nog niet op den grond.

— Gelders ging naar buiten. Zijn vrouw  
zuchtte diep. De baas riep Seven en zond  
hem met een boodschap naar Sluis. Dan was  
de koewachter ver uit de buurt, als niet  
gerecht kwam.

— Gelders liep zenuwachtig rond. De tijd  
kroop traag voorbij. Maar het werd dan  
toch elf uur en even daarna kwamen er  
twee gendarmen te paard over den dijk.  
Hun hooge shako's wipten telkens boven de  
knoutwigen uit en het leek of de strengheid  
van het gerecht daar zelve naderde.

— De boer ging vlug in huis. Daar zullen  
ze zijn met Wuis. Houd Tilda binnen! zei  
hij gejaagd tot zijn vrouw. Sluit zoo noodig  
de deuren.

— O, blijf ook hier!  
— Ha, neen, als boer van de Gouden  
Schoof ontvang ik de heeren... en ook den  
gemeenen moordenaar.

— Beheersch u toch! Houd u fier en  
waardig! Dat past een Gelders!  
— Lessen heb ik niet noodig.

— De boer trok zich weer terug. De gen-  
darmen lieten hun paarden op den dijk  
hen en weer stappen.

— O, die zijn voor het volk, dacht Gel-  
ders. Ha, nieuwsgierigen voor de Gouden  
Schoof, om mij en Tilda te bespotten. Zoo  
Even later verschenen er twee ruitjes.  
En Gelders richtte zijn gestalte in de volle  
lengte op. Zijn gezicht werd als een roerbu-  
sk masker van norscheid. De koetsen reden het  
hof op en bleven nabij de woning staan. Uit  
de eerste stapte de onderzoeksrechter, die

zich vroeger ook met de zaak had bezig-  
gehouden en de griffier, de kommandant der  
gendarmen en de burgemeester.

— Goeden morgen! groette Gelders.

— De magistraat gaf hem de hand.

— Wat een onverwacht verloop van de  
zaak Livina Raaks, zij hij.  
— Bekent Wuis?

— O, neen. Hij loochent alle schuld.  
Even kreeg Gelders hoop.

— Het is ook een zware betichting, zei  
hij.

— Ontzettend. Maar ik ben overtuigd dat  
we den waren dader in handen hebben. Ik  
heb reeds allerlei papieren bij hem aange-  
slagen en er zijn briefjes van het onge-  
lukkig meisje. Hoe hij ze kon bewaren, be-  
grijp ik niet. Maar dat lijkt een fataliteit  
van zekere misdadigers.

— Briefven van Livina Raaks! hernam  
Gelders ontteld.

— Ja, onder meer, waarin ze aandringt  
dat Wuis met haar zou trouwen. In een  
anderen brief heb ik al ontdekt, waarom  
we te Gent geen inlichtingen kregen over  
het meisje. Ze had er een kamer bij een  
oude nicht van Wuis, en die door hem on-  
derhouden wordt.

— Hij heeft ons nooit over die nicht ge-  
sproken.  
— O, natuurlijk niet. Zij zal meer we-  
ten, maar ze moest zwijgen om den broede.  
Ze wordt vandaag ondervraagd. Ik geloof,  
dat het een kort onderzoek zal worden.

— Ga binnen in huis, dan zal ik hem  
halen.

— Het is een ontzettende ontgoocheling  
voor uw dochter. Hoe houdt ze er zich on-  
der?

— O, ze kan het nog niet geloven dat  
Wuis schuldig is.

— Ik begrijp het.

— Maar als ze alles weet, zal ze hem  
verloeken. Zult ge haar ook ondervragen?

— O, neen, zij kan geen inlichtingen  
geven.

— Gelders leidde de heeren in de woon-  
kamer, waar de kachel brandde. Het was een  
koude tocht geweest in den guren morgen.  
De boer vertelde vlug aan zijn vrouw, wat  
de rechter hem medegedeeld had.

— Dus er zijn bewijzen, zei vrouw Gel-  
ders. Ik wist wel, dat ik Looi kon gelooven.

— Ga dat boven aan Tilda vertellen.  
— Na?

— Ja, dat kan haar overtuigen. Anders  
wil ze Wuis mischien nog zien. En ik zal  
Looi hier roepen.

— Ga binnen in huis, dan zal ik hem  
halen.

— Het is een ontzettende ontgoocheling  
voor uw dochter. Hoe houdt ze er zich on-  
der?

— O, ze kan het nog niet geloven dat  
Wuis schuldig is.

— Ik begrijp het.

— Maar als ze alles weet, zal ze hem  
verloeken. Zult ge haar ook ondervragen?

— O, neen, zij kan geen inlichtingen  
geven.

— Gelders leidde de heeren in de woon-  
kamer, waar de kachel brandde. Het was een  
koude tocht geweest in den guren morgen.  
De boer vertelde vlug aan zijn vrouw, wat  
de rechter hem medegedeeld had.

— Dus er zijn bewijzen, zei vrouw Gel-  
ders. Ik wist wel, dat ik Looi kon gelooven.

— Ga dat boven aan Tilda vertellen.  
— Na?

— Ja, dat kan haar overtuigen. Anders  
wil ze Wuis mischien nog zien. En ik zal  
Looi hier roepen.

— Ja, ik heb de ruitjes gezien. En  
René zit zeker in het tweede? Ik wil hem  
zeggen dat ik nooit den vuilen laster zal ge-  
looven.

— Luister, kind. De rechter heeft een  
huizoeeking bij Wuis gedaan en papieren  
aangeslagen. Er was een brief bij van die  
Livina Raaks, waarin ze Wuis vroeg met  
hem te trouwen.

— Tilda schrok weer heftig.

— Moeder, het kan niet, neen het kan  
niet, riep ze als in wanhoop uit.

— Er was plots een ommekeer, Vrouw Gel-  
ders merkte het.

— De rechter twijfelt niet meer aan zijn  
schuld, hernam ze. Hij ondervraagt nu Looi,  
Dan zal hij Wuis bij den wal brengen.

— Maar als dat waar is, ben ik de onge-  
lukkigste van alle menschen. O, hoe zal ik  
bespot worden! Het huwelijk is geregeld,  
het huis staat klaar. O, wat word ik dan  
vernederd! Ik zal me niet meer op straat  
draven vertoonen.

— Wel, ge kunt een tijd bij nicht Ame-  
lie te Kadzand gaan geloeren. De tijd slijt al-  
les...

— Ik heb René toch lief ook...

— Ge zult dat gevoel rap kwijt geraken,  
als ge u goed voorstaat wat hij gedaan heeft,  
— Dan zou een moordenaar mij gekust  
hebben!

Tilda huiverde.  
— Met een moordenaar wandelde ik door  
Brugge, kwam ik door den donker terug naar  
huis... Moeder, is dat nu waar?  
— Ja, kind...  
— Maar 't is afschuwelijk!  
— Hij is afschuwelijk... Gij wist van  
niets...

(Wordt voortgezet.)  
(Verboden nadruk).